

本文章已註冊DOI數位物件識別碼

▶ 權力與抵抗：泰國「國家—高山民族」關係的探析

Power and Resistance: Analyzing the Changing Relations between the State and the Tribal Peoples in Thailand

doi:10.30390/ISC.201112_50(4).0004

問題與研究, 50(4), 2011

Issues & Studies, 50(4), 2011

作者/Author：蕭文軒(Wen-Hsuan Hsiao);顧長永(Samuel C. Y. Ku)

頁數/Page：89-132

出版日期/Publication Date：2011/12

引用本篇文獻時，請提供DOI資訊，並透過DOI永久網址取得最正確的書目資訊。

To cite this Article, please include the DOI name in your reference data.

請使用本篇文獻DOI永久網址進行連結:

To link to this Article:

[http://dx.doi.org/10.30390/ISC.201112_50\(4\).0004](http://dx.doi.org/10.30390/ISC.201112_50(4).0004)



DOI Enhanced

DOI是數位物件識別碼（Digital Object Identifier, DOI）的簡稱，是這篇文章在網路上的唯一識別碼，用於永久連結及引用該篇文章。

若想得知更多DOI使用資訊，

請參考 <http://doi.airiti.com>

For more information,

Please see: <http://doi.airiti.com>

請往下捲動至下一頁，開始閱讀本篇文獻

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE



airiti

權力與抵抗： 泰國「國家－高山民族」關係的探析

蕭文軒

(國立中山大學中國與亞太區域研究所博士後研究員)

顧長永

(國立中山大學中國與亞太區域研究所教授)

摘要

1648年西發里亞條約簽訂後，「領土律令」成為主權國家的一項基本原理。可是，像泰國這樣的東南亞國家，在劃定政治空間以後，卻未能完全地控制邊界。在邊界地帶，中央政府的政治權力相當虛弱，而且，容易遭遇挑戰。冷戰時期，泰國政府因認知到共產主義威脅，而將邊界地帶的高山民族納入國家統合的議程中。為有效地對邊界地帶的高山民族進行統治，且主張統治的正當性，泰國官方創造出一套關於高山民族的論述體系，使得「山民」成為泰國北部高山民族的一種身分識別的負面標籤。泰國政府持續地把焦點放在「山民問題」的解決，使得這種負面的刻板印象深植在泰國社會中。然而，隨著共產主義威脅的消褪，泰國政治邁向民主化發展，跨境區域經濟合作的興起，這些轉變對國家和高山民族的關係有何影響呢？本文認為，像泰國這樣的開發中國家，因為市民社會尚未完全成熟，高山民族參與政治活動的機會仍遭受嚴重限制，即使官方展現出朝向多元文化主義發展的趨勢，因為支配國家的主體族群，仍掌握論述創造、政策制定及立法等相關權力，從而在國家和高山民族的關係上，依然占據著優勢的地位。

關鍵詞：權力、論述、森林住民、山民、泰族特性

* * *

壹、前言

理論上，主權領土國家的基本定義乃是：國家在其固定邊界（border）中擁有排他性的統治權力，而且，在其領土內壟斷暴力手段，此即所謂的「領土律令」（territorial

imperative)。清楚地標示出邊界和國家權力之間的連結。可是，19 世紀末期，泰國（1939 年以前稱為暹羅 Siam）迫於西方殖民帝國的壓力，而接受其立基於領土主權原則，在劃定政治空間—「地理體」^①（geo-body）以後，卻未能完全地控制邊界。泰國政府真正權力可及的範圍，與國際法所授予的領土管轄範圍並不相符。顯然，泰國的國家邊界，只是一種「地圖上的假象」（cartographic illusion），^②其實質上還僅僅是「邊疆」（frontier）。在邊界地帶，中央政府的政治權力相當虛弱，而且，容易遭遇挑戰。這意味著，領土邊界的劃定還不足以建立泰國族國家（Thai nation-state）的正當性（legitimacy）。特別是，邊界地帶大多是各個「少數民族」^③（chon klum noi, ethnic minorities）所盤據的生活空間，更增添了統治的困難性。

直至冷戰結束以後，隨著美、蘇勢力逐步撤出大陸東南亞（mainland Southeast Asia），導致冷戰時代美、蘇在大陸東南亞所構築的屬從關係及同盟關係也隨之鬆動。乘此之勢，泰國總理察猜（Chatichai Choonhavan, 1988.07-1990.02）不僅提出「察猜主義」（Chatichai Doctrine）的經貿外交政策，更喊出「變印支戰場為市場」的「印支倡議」（Indochina Initiative），從而打開次區域經濟合作的契機。隨著跨境經濟合作的蓬勃發展，作為泰、寮邊界的湄公河（Mekong River）流域，至今雖未完全地「從冷戰前線轉型為商業走廊」，^④但是，卻已成功地帶動邊界地帶的商品及人員頻繁地交流，提升山區族群的經濟條件，從而強化高山民族的自我認同信心。金三角（Golden Triangle）、「黃金四角」（Golden Growth Quadrangle）及湄公走廊（Mekong corridor）

註① Thongchai Winichakul, *Siam Mapped: A History of the Geo-Body of a Nation* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1994) .

註② Paul Battersby, "Border Politics and the Broader Politics of Thailand's International Relations in the 1990s: From Communism to Capitalism," *Pacific Affairs*, Vol. 71, No. 4 (Winter 1998-1999), p. 474.

註③ 根據泰國的官方分類，少數民族包含華人（chao chin, the Chinese）、「山民」（chao khao, hill tribe peoples）、越南人移民（chao yuan opphayop, Vietnamese immigrants）及泰國穆斯林（chao Thai Muslim, the Thai Muslim）與其他等 5 個族群。其中，關於「山民」，其人數約 70 萬，占泰國總人口的 1.2%，約有 76% 的人口居住在泰國北部，而且，至少存在 23 個少數族群。不過，在泰國的官方定義中，高山民族僅涵蓋克倫族（Karen）、苗族（Meo, Miao/Hmong）、拉祜族（Lahu）、傈僳族（Lisu）、瑤族（Mien, Yao）、阿卡族（Akha）、聽族（H'Tin）、克木族（Khamu）及拉佉族（Lua, Lawa）等 9 個族群。這些族群分布在鄰近緬甸和寮國的 20 個省份，包括：清萊（Chiang Rai）、清邁（Chiang Mai）、湄豐頌（Mae Hong Son）、帕耀（Phayao）、難（Nan）、南邦（Lampang）、南奔（Lamphun）、佩（Phrae）、素可泰（Sukothai）、達（Tak）、彭世洛（Phitsanulok）、黎（Loei）、碧差汶（Phetchanbun）、甘烹碧（Kamphaeng Phet）、烏泰他尼（Uthai Thani）、北碧（Kanchanaburi）、素攀武裏（Suphun Buri）、叻丕（Ratchaburi）、碧武裏（Phetchaburi）、巴蜀（Prachuab Khiri Khan）。Pinkaw Laungaramsri, "Ethnicity and the Politics of Ethnic Classification in Thailand," in Colin Mackerras (ed.), *Ethnicity in Asia* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003), pp. 162-164; Mika Toyota, "Subjects of the Nation without Citizenship: The Case of 'Hill Tribes' in Thailand," in Will Kymlicka and Baogang He (eds.), *Multiculturalism in Asia* (Oxford: Oxford University Press, 2005), p. 110.

註④ Karen Bakker, "The Politics of Hydropower: Developing the Mekong," *Political Geography*, Vol. 18, No. 2 (1999), p. 209; Jörn Dosch, *The Changing Dynamics of Southeast Asian Politics* (Boulder, Colorado: Lynne Rienner Publishers, 2007), p. 119.

等新興跨國區域的形成，標誌著在地理上位居邊陲的山區非泰語（non-Tai）族群，已不必然再處於泰國社會的邊緣。⁵那麼，這些轉變究竟會對泰國「國家和高山民族」關係，產生何種影響呢？

眾所周知，無論是族裔、語言或文化多樣性，東南亞地區都是世界上最複雜的區域之一，從而使其族群關係研究變成社會科學中相當重要的領域。其中，各種形式的中央權威與族裔人口之間的關係，更是大多數研究著作的共同取向。⁶社會科學在研究像泰國這樣的多民族國家（multi-national state）的族群政治時，經常是將少數民族置放在支配權力的運作的架構，亦即從「多數—少數」或「中心—邊陲」（center-periphery）的關係架構中來進行分析。其中，又分為強調經濟權力與強調政治權力等兩種觀點：強調經濟權力者，較著重經濟因素在形塑族群關係上的重要性，例如 David Brown 即是從「內部殖民主義」⁷（internal colonialism）理論來解釋泰國東北地區—伊

註⁵ Andrew Turton, "Introduction to Civility and Savagery," in Andrew Turton (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon Press, 2000), p. 10.

註⁶ 這些著作，包括：Edmund Leach, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure* (London: G. Bell, 1954); Peter Kunstadter (ed.), *Southeast Asian Tribes, Minorities and Nations* (Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1967); Charles F. Keys (ed.), *Ethnic Adaptation and Identity: The Karen on the Thai Frontier with Burma* (Philadelphia: Institute for the Study of Human Issues, 1979); John McKinnon and Bernard Vienne, *Hill Tribe Today: Problems in Change* (Bangkok: White Lotus, 1989); David Brown, *The State and Ethnic Politics in Southeast Asia* (London and New York: Routledge, 1994); Don McCaskill and Ken Kampe (eds.), *Development or Domestication? Indigenous Peoples of Southeast Asia* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1997); Jean Michaud (ed.), *Turbulent Times and Enduring Peoples: Mountain Minorities in the South-East Asian Massif* (Richmond, Surrey: Curzon, 2000); Andrew Turton (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon, 2000); Colin Mackerras (ed.), *Ethnicity in Asia* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003); Christopher R. Duncan (ed.), *Civilizing the Margins: Southeast Asian Government Policies for the Development of Minorities* (Ithaca and London: Cornell University Press, 2004); Thomas Engelbert and Hans Dieter Kubitscheck (eds.), *Ethnic Minorities and Politics in Southeast Asia* (Berlin: Peter Lang GmbH, 2004); Frederic Bourdier (ed.), *Development and Dominion: Indigenous Peoples of Cambodia, Vietnam and Laos* (Bangkok: White Lotus, 2009); Peter J. Hammer (ed.), *Living on the Margins: Minorities and Borderlines in Cambodia and Southeast Asia: Siem Reap, Cambodia, March 14-15 2008* (Phnom Penh, Cambodia: Center for Khmer Studies, 2009).

註⁷ 「內部殖民主義」是 Michael Hechter 所提出的。他認為許多現代國家最初都是由兩種分明的文化群體所組成。在發展的過程中，有效地行政官僚乃興起於領土中的某一特定地區（即核心地區），像是西班牙的卡斯提亞（Castile）及法國的巴黎地區（Ile de France）。他認為核心地區在語言、血緣結構（kinship structure）、繼承體系、農業生產、聚落型態、法律系統、宗教信仰及生活形態上，都和周邊地區有很大的差異。核心地區不僅在經濟上或技術上較為先進，而其政治影響力與所控制的範圍，乃向外延伸到現代國家的實際邊界。在此情形下，周邊地區的文化認同乃開始喪失社會意義並且變得模糊不清。在此發展過程中，各種地方文化或區域文化逐漸被單一的民族文化所取代（此即周邊文化被同化的一種過程）。所以，他把周邊（periphery）地區視為一種內部殖民地（internal colony），並認為周邊民族主義乃是源起於周邊族群的「周邊本位主義」（peripheral sectionalism）受到直接統治所激發。相關討論請參閱：Michael Hechter, *Internal Colonialism: The Celtic Fringe in British National Development* (Berkeley, Calif.: University of California Press, 1975)。

森地區 (*khon Isan*) 的叛亂：其次，強調政治權力者，則認為國家機關乃是某一團體用以征服、支配另一團體，並使其成為附庸的工具，例如 John McKinnon 與 Bernard Vienne、⁸ Don McCaskill 與 Ken Kampe 等。⁹

不可否認，無論是強調經濟權力或政治權力，這些研究結果已如實地呈現出當代泰國政府對高山民族的同化 (assimilated)、邊際化 (marginalized) 或國內化 (domesticated) 等情形。但是，關於泰族國家如何建構高山民族的形象，以及高山民族對於泰族國家所施展的霸權體制的回應策略，更是重要的研究議題。據此而言，若將「國家—高山民族」關係視為一種「壓迫者—被壓迫者」的給定關係，顯然無法解釋泰國官方如何合理化和正當化對高山民族的統治；也將難以如實掌握高山民族為何抵抗，及其抵抗的本質。¹⁰

根據葛蘭西 (Antonio Gramsci) 的「文化霸權論」，國家為鞏固其統治地位，必透過意識形態機器的壟斷，以及文化與理論的論述體制來強化其統治的力量與正當性。亦即，國家會透過特定的理念論述及知識的教育體制，來達成其所設定的價值偏好。用傅柯式 (Foucaultian) 的語言來說，現代國家乃是一種霸權性機關，其存在的理由，就是要透過一系列的權力論述與技術，即是所謂的真理制度 (regime of truth)，來控制或管理人口的集體。¹¹ 正如傅柯 (Michel Foucault) 所指出：「我們應當承認權力產生知識 (而且，不僅是因為知識為權力服務而鼓勵它，或是，因為知識是有用的而應用它)；權力與知識彼此相互指涉；沒有知識領域的相互構成，就沒有權力關係，任何知識同時預設和構成了權力關係。」¹² 事實上，國家概念蘊含意識形態建構的主張，在馬克思以來的社會科學中，已是相當普遍的。但是，在政治科學研究中，國家如何在心智層次行使控制的方式，亦即 Timothy Mitchell 所稱之國家的「意識形態效應」 (ideological effect)，則有一段很長的時間被廣泛地忽略。¹³ 不過，國家權力經由生產

註8 David Brown 主張，泰國中央政府的發展和投資策略偏袒中部與大曼谷地區而忽視偏遠地區，導致伊森地區產生邊緣意識和相對剝奪感，進而引發地域族裔主義 (ethno-regionalism)。David Brown, *op. cit.*, pp. 158–205.

註9 John McKinnon and Bernard Vienne, *op. cit.*

註10 Don McCaskill and Ken Kampe (eds.), *op. cit.*

註11 舉例而言，學者 Mika Toyota 曾透過傅柯 (Michel Foucault) 的論述 (discourse) 與治理性 (governmentality) 的概念來討論泰國政府對高山民族宰制的正當性。不過，她並未進一步探討高山民族如何藉由重現其知識傳統來解構官方論述的問題。Mika Toyota, "Ambivalent Categories: Hill Tribes and Illegal Migrants in Thailand," in Prem Kumar Rajaram and Carl Grundy-Warr (eds.), *Borderscapes: Hidden Geographies and Politics at Territory's Edge* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2007), pp. 91–116.

註12 Vathana Pholesna, "Nation/Representation: Ethnic Classification and Mapping Nationhood in Contemporary Laos," *Asian Ethnicity*, Vol. 3, No. 2 (September 2002), pp. 175–176.

註13 Michel Foucault, *Discipline and Punish: The Birth of the Prison* (New York: Vintage Books, 1979), p. 28.

註14 Timothy Mitchell, "The Limits of the State: Beyond Statist Approaches and Their Critics," *The American Political Science Review*, Vol. 85, No. 1 (1991), pp. 77–96; Timothy Mitchell, "Society, Economy and the State Effect," in Aradhana Sharma and Akhil Gupta (eds.), *The Anthropology of the State: A Reader* (Malden, MA, and Oxford: Blackwell Publishing, 2006), pp. 169–186.

與再生產的方式而被實行，可說是一種「社會事實」(social fact)。這種知識與權力的動員關係確實是人類社會發展過程中所無法避免的。

在族群政治的領域中，關於排除的知識生產，亦即族裔的分類 (ethnic classification) 與國族位格 (nationhood) 的勾畫，一直是國家首要的權力技術。國家透過控制族裔性 (ethnicity) 與認同化 (identification) 等強勢手段來進行公民 (citizenry) 的區劃，這必然是一種「差異的工學」(technology of difference)，¹⁵ 因為差異的標示是任何一個分類系統的關鍵要素，而決定差異的最根本原理則是「髒」的理念 (the idea of dirt)，也就是一種不完美和劣等的意符 (signifier)，其具體展現於膚色、性別、種族及天性等屬性上。¹⁶ 國家基於各族裔之間的差異，透過「群分」(grouping) 和「分類」(categorizing) 的過程，在族裔間勾勒出彼此之間的邊界，再以族裔邊界作為族裔權利的論述基礎。然後，為正當化此一區隔原理，在公共領域生產各種貶抑或「妖魔化」少數民族的知識或論述，就成為一種必要，此即所謂的「刻板定型化」(stereotyping)。¹⁷ 同樣地，國族 (nation) 的創造也是如此。國族作為一種虛擬的政治共同體，不論是想像或是被發明的，其形構過程本身就是一種「空間淨化」(spatial purification) 的過程，經常會產生不斷的對抗與競爭。顯然，他者的建構和刻板定型化實際上就是國家為競逐霸權所採用的一種形式。值得注意的是，統治菁英在對少數民族進行刻板定型化時，又經常將其和地方 (place) 作出特殊的聯繫，使地方成為代表「異族」的空間，從而創造出一種三位一體的參考架構：異族、地方、非現代化／文明化。這種現象在國族建構的過程中，經常可見。

儘管如此，並不表示少數民族只能單向地接受或順從國家的宰制。正如傅柯所指稱的：「有權力的地方，就有抵抗」；而且，「抵抗絕不是外在於權力的，它們只能存在於權力關係的戰略範圍內」。¹⁸ 依此觀點，少數民族為防衛其資源，以及將先前在支配社會中被邊緣化的空間與認同重新獲得安置，反論述 (counter-discourse) 的塑造乃是一種重要的抵抗霸權策略。這是因為，國家在生產論述時，經常是以科學知識、現代

註¹⁵ 福島真人，「差異的工學：民族的構築學への素描」，*東南アジア研究*，第35卷第4号（1998年3月），頁292-307。

註¹⁶ 相關討論，請參閱：David Sibley, *Geographies of Exclusion: Society and Difference in the West* (London and New York: Routledge, 1995)。

註¹⁷ 根據 Michael Pickering 的定義，「刻板定型化」就是一種標誌、維持與再生產行為規範、認同與價值的過程。Stuart Hall 則認為，定型化乃是簡化為少數要點用幾個簡明的特徵本質地加以確定之意，其有三個主要特點：一是定型化對差異加以簡單化，提煉並使差異本質化和固定化；二是定型化是一種封閉和排他的實踐，其用符號確定各種邊界，並排斥不屬於它的任何東西；三是定型化傾向於在權力明顯不平處出現，而且，權力通常被用來對付次等和被排斥的群體。相關討論，請參閱：Michael Pickering, *Stereotyping: The Politics of Representation* (New York: Palgrave, 2001)；斯圖爾特·霍爾 (Stuart Hall) 著，「『他者』的景觀」，載於斯圖爾特·霍爾 (Stuart Hall) 編、徐亮、陸興華譯，*表徵：文化表象與意指實踐* (譯自 *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*) (北京：商務印書館，2003年)，頁225-295。

註¹⁸ 米歇爾·傅柯 (Michel Foucault) 著，尚衡譯，*性意識史：第一卷：導論* (譯自 *Histoires de la Sexualite*) (臺北：桂冠圖書公司，1990年)，頁82。

知識和普世知識來作為正當性的來源，並將地方知識（local knowledge）、原始知識（indigenous knowledge）或傳統知識（traditional knowledge）視為立基於非理性與無知的基礎上，從而將某些少部分的能動者變成落後與發展遲緩的底層階級，並且將群眾轉變成被動的客體，必須被發展。故而，少數民族必須將原始知識變成發展與現代化所必要，並將原始知識轉化為一種科學的、進步與發展的工具，進一步以此建構出一套系統性的反論述，也就是一種知識的重新顯現。然後，透過文化資本的累積並轉型成象徵性的權力，以此作為對抗官方霸權論述時的一種工具。就是將地方知識與文化資源轉化成政治行動與結盟中的一種投資，從而發揮知識的反抗力量。¹⁹用傅柯的說法，就是一種「被壓制知識的起義」（insurrection of subjugated knowledge）。²⁰

承上所述，本文的目的就是要從權力與抵抗的角度來分析泰國「國家和高山民族」關係的變遷。除了前言與結論之外，主要將分成四個部分來進行分析。首先，本文將從泰國獨特的地理環境及所塑造出來的統治關係，建構出泰國「國家和高山民族」關係的原型（prototype）。其次，探討 19 世紀末泰國因西方殖民主國威脅而被迫進行一場關於國族國家原理轉換時，如何藉由論述的創造而將少數民族排除於國族共同體之外。從 1950 年代起，泰國因被緊密地鑲嵌在冷戰體制中而成為前線國家，在國家安全作為絕對的考量下，國家如何藉由族裔的分類，亦即「山民」（ชาวกhao, *chao khao*, hill tribes）論述的創造，來正當化對高山民族的統治策略。再者，探討泰族國家在高山地區施展權力的具體過程，其如何透過環境保育的名義而將高山民族徹底地排除於森林資源的取用之外；與此同時，卻又希望透過公民身分的授予而將高山民族整合至泰國社會，此種既邊際化又整合的矛盾過程。最後，則是探討 1990 年代以後，隨著泰國的政治民主化的發展，導致國家對高山民族的認知產生變化，從而給予高山民族透過再現其傳統知識來解構官方所創造的負面論述的機會。

本文認為，泰國「國家和高山民族」之間的互動關係，並非僅是一種現代國家族國家的現象，更是一種傳統國家的統治關係的歷史延伸，其必然涉及泰國獨特的地理環境、歷史脈絡、社會結構和宗教思維等因素。藉由將「國家和高山民族」關係置放在此一漫長的歷史脈絡來進行考察以後，本文發現儘管高山民族正致力於解構存留在主流社會的刻板印象，不過，在這一場爭奪論述主導權的競賽中，國家仍占據優勢的地位。

註19 Prasert Trakansuphakon, *Space of Resistance and Place of Local Knowledge in the Northern Thailand Ecological Movement*, Ph. D. Dissertation, the Graduate school, Chiang Mai University, April 2007, pp. 13-27.

註20 相關討論，請參閱：宋國誠，*後殖民論述：從法農到薩依德*（臺北：繁松出版，2003年），頁19-25。

貳、泰國「國家—高山民族」關係的原型： 「勐」與「森林」的空間對立

翻開東南亞的地形圖，不難發現，泰國因位居大陸東南亞的心臟地帶，周圍受到比勞山脈（Bilauktaung Range）、他念他翁山（Thanon Thong Chai）、湄邦高地（Shan Highland）、北部高山區及安南山脈（Annamite Chain）的包圍，而與緬甸、中國和越南彼此分隔，整體地形呈現山脈及河川平行交錯的地理特性，山脈之間由縱向的河谷平原與盆地所區隔，形成各自獨立的生活空間；其中，泰國北部（Northern Region，即是蘭那地區 Lan Na）尤其明顯。這種獨特的地理環境不僅是平原王國統治者在塑造高山民族圖像時的重要參考架構，更是當代大陸東南亞族群問題中的「高地 vs. 低地」（uplands versus lowlands）衝突類型經常發生的主要驅動力。^{註21}

現今的泰國北部，在傣族（Tai）移入之前，人口大多是由隸屬於孟—高棉語族（Mon-Khmer）的拉佉族（Lawa, Lua）和孟族（Mon）所構成。傣族移入大陸東南亞之後，因考量水源供給無缺之故，在北部弧形地帶的各主要河川上游狹窄的河谷平原，特別是昭披耶河的幾條源流：賓河（Ping）、旺河（Wang）、永河（Yom）、難河（Nan）等，建立起各自獨立的「勐」^{註22}（muang，城市或國家之意），並於 13 世紀末被統一在清邁王國的統治之下；與此同時，另一支傣族則繼續向南逐步滲透，然後建立起強大的暹羅人王國：素可泰（Sukhothai, 1239-1438）和阿瑜陀耶（Ayutaya, 1350-1767），從而將大陸東南亞的歷史帶入「傣族的世紀」（Tai Century）。^{註23}

註21 學者 Carl H. Lande 所指出的東南亞國家族群問題的類型，除「高地 vs. 低地」之外，還包括：「政治疆界 vs. 文化疆界」（political versus cultural boundaries）、「海島國家」（archipelagic states）及「大規模移入的遺產」（the legacies of large scale in-migration）等三種。理論上，這四種類型並非相互排斥，所以，某些國家所遭遇的類型可能超過一種以上。相關討論，請參閱：Carl H. Lande, "Ethnic Conflict, Ethnic Accommodation, and Nation-Building in Southeast Asia," *Studies in Comparative International Development*, Vol. 33, No. 4 (1999), pp. 89-117.

註22 在傳統的傣族社會裡，「勐」的空間構圖有三個層次：第一層是家（huan, house）或家戶（household）；第二層是村（ban, village）；第三層為「勐」。家戶是一個自治的單位，其透過儀式和各種土地及祖先的靈主（spirit）維持良好的關係；同時，家戶也是個分散的單位，村莊僅僅是家戶的叢集，家戶與村莊的連結主要透過村級的儀式來加以凸顯。然後，至少兩個或更多的村莊就構成一個「勐」，而眾多的「勐」就進一步形成一個稱為「曼荼羅」（mandala）或「銀河系政體」（galactic polity）的鬆散政治聯盟。Nicola Tannenbaum, "Households and Villages: The Political-Ritual Structures of Tai Communities," *Ethnology*, Vol. 31, No. 3 (July 1992), p. 260. Richard A. O'Connor, "A Regional Explanation of the Tai Muang as a City-State," in Mogens Herman Hansen (ed.), *A Comparative Study of Thirty City-state Cultures* (Copenhagen: Kongelige Danske Videnskaberne Selskab, 2000), pp. 431-434.

註23 當時，大陸東南亞中部地區所興起的傣族王國，主要有蘭那（Lan Na）、帕羅（Phayao）及素可泰（Sukhothai）等。除了這三個較大的王國之外，還有許多沿著河谷盆地所建立的勐，包括：賓河上游盆地的南奔（Lamphun）、旺河中游盆地的南邦（Lampang）、永河上游盆地的佩（Phrae）及難河上游盆地的難（Nan）。詳細討論，請參閱：David K. Wyatt, *Thailand: A Short History* (New Heaven: Yale University Press, Second Edition, 2003), pp. 30-50; Sarassawadee Ongsakul, translated by Chitraporn Tanratanakul, *History of Lan Na* (Chiang Mai: Silkworm Books, 2005), pp. 11-52.

在這段傣族南移的過程中，選擇接受傣族優勢地位的拉佤族，就留居原處成為傣族王國統治者的臣民，不接受傣族優勢地位的拉佤族，則選擇向外移居到高山地區，而被置於清邁親王的保護之下，只要他們不對蘭那（Lanna）、素可泰、難（Nan）、清邁（Chiang Mai）及清盛（Chiang Saen）等北部王國的主權造成威脅或麻煩，清邁親王一般都採行自由放任（laissez faire）的非介入政策，並允許其對於自身事務的治理和管理享有自主性。^②即使 18 世紀末，清邁王國被納入暹羅人王國的統治以後，拉佤族和後來移入的克倫族（Karen）仍採行其固有的傳統法律，保持既有的行政管理制度。在 19 世紀結束以前，拉佤族與克倫族就是透過和北部的傣族領主保持著朝貢關係來取得在高山地區耕種土地的權利。^③同樣地，當瑤族（Mien, Yao）和苗族（Meo, Miao/Hmong）進入難府定居時，也是將難府親王視為領主和保護人；難府親王則基於統治的便利，根據互惠原則分別指定一位瑤族人和苗族人來擔任世襲「君王」，統治其各自的部族。^④

一般而言，傣族王國和高山民族之間的關係主要是受到傣族世界觀的影響。在傣族的世界觀中，森林（*pa*）這個字彙意味著原始，所以，遠離「劦」的野生森林乃是一種未獲管理、未馴服（untamed）與未文明開化（uncivilized）的土地，性質上是屬於「自然地域」，其位處於國王的功績領域（sphere of merit）之外，除野生動物和各種靈主，通常是逃亡者、躲避司法的罪犯，或是逃避文明化的平民，以及被集體指稱為「佻」（*kha*，奴隸之意）的「森林民族」（*ชาวกา, chao pa, people of the forests*）的庇護所在。相反地，居住在「劦」中的傣族，則是受到統治者採行印度的宗教和政治實踐的影響而被視為文明開化，「劦」在性質上屬於「文化地域」。^⑤也就是說，在「劦」／「佻」與河谷／高山的二元對立關係中，森林地帶和高山民族變成一種相互參考標

註② 事實上，當傣族移入清邁地區時，拉佤族的人口遠比傣族來的多，所以，傣族領袖的統治地位經常需要透過拉佤族的認可才享有合法性。由此顯見，拉佤族在傣族政治中的重要性。詳細討論，請參閱：拉塔娜潘·瑟塔高（Ratanaporn Set hakul）著，陳紅升、譚孟玲譯，「景棟與清邁的洛人——對傣泰王國原住民的比較研究」，*廣西民族大學學報*（哲學社會科學版），第 29 卷第 6 期（2007 年 11 月），頁 83-94。

註③ Charles F. Keys, "The Karen in Thai History and the History of Karen in Thailand," in Charles F. Keys (ed.), *op. cit.*, pp. 48-50.

註④ Jane Richardson Hanks and Lucien Mason Hanks, *Tribes of the North Thailand Frontier* (New Haven, Connecticut: Yale University Southeast Asia Studies, 2001), pp. 39-40.

註⑤ Lorraine M. Gesick, *Kingship and Political Integration in Traditional Siam, 1767-1824*, Ph. D. Dissertation, Cornell University, 1976, pp. 15-16; Richard B. Davis, *Muang Metaphysics: A Study of Northern Thai Myth and Ritual* (Bangkok: Pandora, 1984), pp. 81-83; Philip Stott, "Mu'ang and Pa: Elite Views of Nature in a Changing Thailand," in Manas Chitakasem and Andrew Turton (eds.), *Thai Constructions of Knowledge* (London: School of Oriental and African Studies, 1991), pp. 144-146; Ronald D. Renard, "The Differential Integration of Hill People into the Thai State," in Andrew Turton (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon, 2000), pp. 63-68; Pinkaew Laungaramsri, "Constructing Marginality: The 'Hill Tribe' Karen and Their Shifting Locations Within Thai State and Public Perspectives," in Claudio O. Delang (ed.), *Living at the Edge of Thai Society: The Karen in the Highlands of Northern Thailand* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003), pp. 26-28.

的，低地統治者不僅把森林等同於自然狀態、無秩序，更發明出「野蠻人」此一標籤，將其投射於居住在森林中的高山民族身上，使其化身為一種不文明的粗俗者，因為不適合文明化的低地國家而必須予以排除。這意味著，在國家肇建的過程中，低地統治者不僅建構出文明化的國家空間，同時，也創造出未開化／野蠻人的邊疆；*pa* 不僅僅是森林，更是蘊含社會文化意涵的原始空間。於是，統治者為求國家空間的安全，除了鼓勵低地居民「清理林地」(*hak lang thang phong, clear the forest to make a land*)，將不毛之地轉換成可耕地、果園和城鎮，還對野蠻人的邊疆推展文明化任務，欲使其向山下移動、改採水稻農業，然後，在文化上和語言上逐漸遭到同化。²⁸

毫無疑問，傣族的群體認同和「劬」具有緊密的關連性，那是以空間而非種族或族裔來作為區隔的基本標準：城市住民／*Tai* 與森林住民／*Kha*。傣族特性 (*Tai-ness*) 作為一種社會的認同化，乃暗示著一種社會化民族 (*khon thang sangkhom, socialized people*)／低地傣族與未開化民族 (*khon thang thammachat, natural people*)／高地非傣族 (*non-Tai*) 之間的對立。²⁹前者涵蓋各種文明化的文化特徵，像是種植水稻、對小乘佛教 (*Theravada Buddhism*) 忠誠，以及採用梵文 (*Sanskrit*) 等；後者則採行游耕³⁰ (*rai luan loi, shifting cultivation*) 農業與信奉萬物有靈論。³¹必須強調的是，在這種二元空間對立的關係式下，一旦農業家戶決定放棄水稻耕種而改種旱稻，或是逃亡／撤退至森林裡 (*baj pa, escape to the jungle*)，其實就等於喪失低地的身分認同，不再是個文明人；³²相對地，有別於文明化的 *Tai*，未文明化的 *Kha* 若被俘虜為「劬」的奴隸，本身或其後裔也有變成「劬」的一份子的可能性。³³這意味著，在前現代時期，*Tai* 與 *Kha* 的身分認同是流動而非固定不變，主要取決於距離權力核心的空間遠近而非族裔性 (*ethnicity*)。總的來說，前現代王國運用地理空間來作為界定身分的參考架構，乃成為當代泰族菁英在建構高山民族圖像時的異域想像基礎。

註²⁸ Hjørleifur Jonsson, "Rhetorics and Relations: Tai States, Forests, and Upland Groups," in E. Paul Durrenberger (ed.), *State, Power and Culture in Thailand* (Yale: Southeast Asia Studies, 1996), pp. 169–179; Hjørleifur Jonsson, *Mien Relations: Mountain People and State Control in Thailand* (Ithaca and London: Cornell University Press, 2005), pp. 16–43; James C. Scott, *The Art of Not Being Governed: An Anarchist History of Upland Southeast Asia* (New Haven and London: Yale University Press, 2009), pp. 98–126.

註²⁹ Andrew Turton, "Introduction to Civility and Savagery," p. 11.

註³⁰ 所謂「游耕」，或稱刀耕火耨、火耕，乃是以焚林開墾耕種 (*rai, slash-and-burn, swidden agriculture*) 為主。刀耕火耨是一種原始的耕種方式，它的起源可能與狩獵有關，古人在用火驅趕野獸的過程中，發現掉落在火燒地上的植物種子生長得特別好，後來他們在從事作物種植時就有意識地模仿這一過程。P. J. A. Kleinman, D. Pimentel, and R. B. Bryant, "The Ecological Sustainability of Slash-and-burn Agriculture," *Agriculture, Ecosystems & Environment*, Vol. 52, No. 2-3 (February 1995), pp. 235–249.

註³¹ Pinkaew Laungamsri, "Ethnicity and the Politics of Ethnic Classification in Thailand," p. 158.

註³² Jane Richardson Hanks and Lucien Mason Hanks, *op. cit.*, p. 31.

註³³ Janet C. Sturgeon, *Border Landscapes: The Politics of Akha Land Use in China and Thailand* (Seattle and London: University of Washington Press, 2005), p. 48.

參、當代泰族國家對高山民族的圖像建構： 從「森林民族」到「山民」

回顧過去幾百年的歷史，泰族社會從未出現過部族 (ชนบท, tribe) 這個詞彙，僅有各式各樣的族群，即是所謂的「森林民族」。19 世紀末以前，泰族統治菁英所熟知的「森林民族」也僅有拉伕族和克倫族。直至朱拉隆功國王 (King Chulalongkorn, 1853-1910，即是拉瑪五世 Rama V) 在位時，暹羅菁英才開始對「森林民族」展現出積極的興趣。在此後的一百餘年中，泰族菁英對高山民族圖像的塑造過程，可以第二次世界大戰作為分界將其分成兩個時期：一是，國族國家建立時期，暹羅菁英援引西方族裔分類的科學及社會演化論的理念，而將高山民族視為原始民族、愚蠢的精靈崇拜者，作為「他者」而排除在國家歷史之外；二是，第二次世界大戰以後，泰國政治菁英除延續過去所建構的高山民族圖像以外，更將其複雜化和清晰化，具體創造出「山民」的論述體系，從而反映出變遷中的泰族國家和高山民族之間的關係。

一、泰國族的建構與高山民族的他者化

19 世紀中期以前，暹羅的傳統政治思想就像在亞洲其他地區一樣，都想要將自身孤立於外國的接觸。特別是，西方帝國主義已經在緬甸和湄公河流域展開擴張，暹羅必須更嚴肅地探索邊界，一則避免帝國主義對其土地的占領，另外，則可藉此主張對領土的正當性。但是，西方技術的優勢及力量的強大，迫使暹羅統治者必須進一步思索「文明開化與啟蒙國家」(siwilai sed lae aen lai taraet na chaen) 的意義。因此，朱拉隆功國王掌握實權以後，隨即展開一連串的「自我文明化」(self-civilizing) 計畫。

朱拉隆功國王利用西方現代性 (Western modernity) 的概念，以鄰國之歐洲殖民行政管理為基礎來設計暹羅王國的新權力結構。換言之，朱拉隆功國王創造出一個由他所支配的微型暹羅人 (mini-Siamese) 的殖民地。作為現代性所不可或缺之物，朱拉隆功國王的首要任務就是消除領土外圍半自治附庸國的自主性，尋求王國的權力集中化以利統治，亦即，透過一套完整的有效控制全國的地方行政體系，來達成國家領土的統一化與同質化。^{註3}不過，僅是占有領土仍然不夠，必須讓人們對那些區域有所瞭解。

註3 1896 年至 1898 年間，朱拉隆功國王先後頒佈「省級法院章程」(Phrathamman san huamuang, Constitution for the Provincial Courts)，以及關注區級行政 (amphoe, districts) 的「地方行政規程」(Regulations Governing Local Administration of 1897) 與關注省級行政的「省級行政法案」(Provincial Administration Act of 1898)，最終確立省長不再是各省的「土地之主」，而是有給職之公職人員。然後，省長僅是「管理者」而非「所有者」，過去具有相對自主性的省級關係網絡乃被強行消解，所有領土必須被置於一個統一的機關的治理之下，成為一種標準化的體系。1899 年，當暹羅內政部 (Ministry of the Interior) 完成「行政圈」(monthon, administrative circles) 的基本組織，並將其推展至北部的蘭那地區以後，就徹底終結暹羅北部朝貢國的相對自主性。關於暹羅北部的領土統合過程，請參閱：Nigel J. Brailey, "Chiangmai and the Inception of an Administrative

所以，朱拉隆功國王透過軍事組織和地圖繪製來作為起始，並嚴肅地對邊界地帶的族群進行人口調查。

1904年，暹羅政府首次對18個「行政圈」(monthon, administrative circles)中的12個展開人口調查。暹羅菁英不僅採用英國分類族群的方法，同時，也包括英國的思維方式：生物演化的概念。歐洲人認為，人類區分為白人和黑人。白人是先進的，是演化的最終階段；相反地，具有黑色皮膚的民族則是落後的、野蠻而缺乏文明的。19世紀，歐洲人基於這種理念，創造了新的世界秩序。然後，歐洲變成所有事物的中心。大部分的暹羅菁英因具有留學西歐的經驗，乃深受歐洲中心觀的影響，其利用自身的傳統知識基礎，以及西方的理念，開始系統性的書寫民族誌來組織化為識別與分類各種族群的資訊。他們認為，不論任何種族，外貌和文化乃是識別森林住民所必要的，亦即，除了觀察森林民族的身體特徵以外，暹羅菁英也根據其社會文化的進步來從事族群的分類和排列。例如：「幽靈—原始森林—非原始林—森林—家戶—城市」就呈現出暹羅菁英所認知的野蠻到先進的排列順序。³⁵

正如安德森(Benedict Anderson)所指出：地圖繪製和人口調查乃是東南亞的官方國族主義的直接先驅。所以，人口調查的背後意義，可說是國家創造國族統一的先決條件。³⁶在20世紀前期，隨著暹羅歷次人口調查的展開，作為族群分類的泰族，在人口數上則是逐次增加(參見圖1)，這種結果乃展現出一種國族國家意識形態的擴張。³⁷曼谷的統治者希望透過國族概念的創造與推廣來建構共同體意識，藉以在舊暹羅這個「地理體」中灌注新的「國家心靈」，從而達成創建泰國族國家的目標。因此，從拉瑪六世(Rama VI, King Vajiravudh r. 1910-1925)即位開始，一直到披汶(Field Marshal Phibunsongkhram, 1897-1964)掌權的這段期間，國族建構始終是泰國政治議程上的核心任務。

Centralization Policy in Siam (1)," *Southeast Asian Studies*, Vol. 11, No. 3 (December 1973), pp. 299-320; Nigel J. Brailey, "Chiangmai and the Inception of an Administrative Centralization Policy in Siam (II)," *Southeast Asian Studies*, Vol. 11, No. 4 (March 1974), pp. 439-469; Tej Bunnag, *The Provincial Administration of Siam, 1892-1915: The Ministry of the Interior under Prince Damrong Rajanubhab* (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1977).

註³⁵ พิพัฒน์ กระแจะจันทร์, จาก "ชาวป่า" สู่ "ชาวเขา": 100 ปีกับการสร้างภาพลักษณ์ "ชาวเขา" ในสังคมไทย (From "Wild People" to "Hill Tribe": 100 Years of the Construction "Hill Tribe" Images in Thai Society), pp. 155-156. <<http://tar.thailis.or.th/bitstream/123456789/2111/1/d13.pdf>> (瀏覽日期: 2010.12.20)

註³⁶ 班納迪克·安德森(Benedict Anderson)著,吳叡人譯,《想像的共同體:民族主義的起源與散布》(譯自*Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*) (臺北:時報文化,1999年),頁183-207。

註³⁷ 相關討論,請參閱:和田理寬,「タイの人口センサスにおける民族概念と民族範疇の変遷—タイ民族の人口比拡大と、近年の世帯内言語調査による多様な民族の名づけ—」,タイ研究,第9号(2009年),頁59-78。

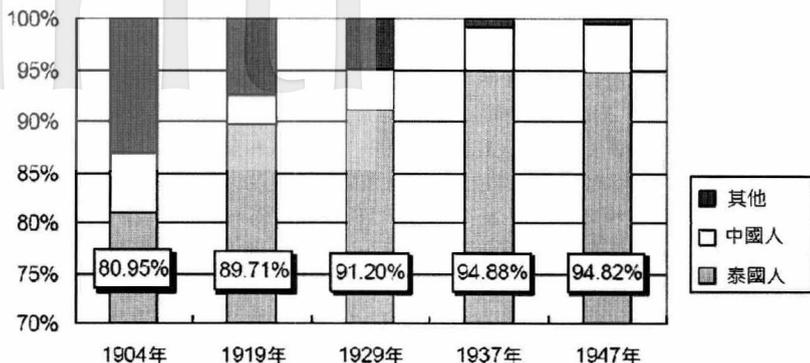


圖 1 泰國人口調查結果中的泰族人數變化

資料來源：和田理寬，「タイの人口センサスにおける民族概念と民族範疇の変遷—タイ民族の人口比拡大と、近年の世帯内言語調査による多様な民族の名づけ—」，*タイ研究*，第9号（2009年），頁67。

1910年，拉瑪六世即位後就開始透過我族情感（we-feeling）的國族意識來創造出統一感與提升內部歸屬意識，同時，也經由長期性的人工激勵來催生國族。為鞏固國族建構進程，他進一步借用在英國留學所習得的愛國主義模型—「上帝、國王與國家」（God, King, and Country），將其「泰族化」（Thai-ified）為「國族」（*Chat, Nation*）、「宗教」（*Sasana, Religion*）與「君王」（*Phramahakasat, King*）之三位一體的奧義（trinitarian mystery），從而創造出所謂的泰「國族主義」原型。³⁸相較於此，披汶則是在掌權以後，推動一系列「國家規範／文化命令」³⁹（*Rathaniyom, State Convention/Cultural Mandates of the State*）及「國族文化維護法」⁴⁰（*National Cultural Maintenance*

註38 Walter F. Vella, *Chaiyo! King Vajiravudh and the Development of Thai Nationalism* (Hawaii: The University Press of Hawaii, 1977).

註39 1939年至1942年間，披汶政府所公布的「國家規範」共有12條：第1條，關於國家、國族與國族屬性之名字的使用；第2條，關於保護國家的安全（避免對國家／國族造成危險）；第3條，關於泰國人民未來姓名（稱號）之使用；第4條，關於對國旗、國歌與皇家禮儀的行禮；第5條，要求泰國人消費泰國生產的產品；第6條，關於國歌的音調與歌詞；第7條，所有的泰國人應該聯手協助建立一個國族；第8條，將皇家禮儀中的暹羅一詞改為泰國；第9條，關於泰族語言與字母的使用及好公民的公民責任；第10條，關於泰國人民的衣飾法則；第11條，關於泰國人民的日常活動；第12條，關於老、弱、傷、殘的援助和保護。詳細內容，請參閱：Thinaphan Nakhata, "National Consolidation and Nation-Building (1939-1947)," in Thak Chaloemtiarana (ed.), *Thai Politics: Extracts and Documents, 1932-1957* (Bangkok: Social Science Association of Thailand, 1978), pp. 244-254.

註40 1942年，泰國成立國家文化委員會（National Cultural Council），作為大眾教育的手段，並公布「國族文化維護法」，在泰族的生活方式上作出許多改變與創新，像是服飾改革等。相關討論，請參閱：Thamsook Numnonnda, "Phibulsongkram's Thai Nation-Building Programme during the Japanese Military Presence, 1941-1945," *Journal Southeast Asian Studies*, Vol. 9, No. 2 (September 1978), pp. 236-241. 另外，關於「國族文化維護法」的全文，請參閱：Thinaphan Nakhata, "National Consolidation and Nation-Building (1939-1947)," pp. 258-260.

Act) 來作為國族精神及道德法則，希望能教育人民成為文明開化之人，藉此和西方社會接軌，從而躋身「文明開化」與「先進」國家之林。

隨著泰種族概念的擴散，以及披汶將暹羅命名為「泰國」(Thai-land)，泰王國邊界內的空間被重新概念化為歸屬於唯一的主體：「泰族」。這宣告著，前現代王國以鄰近城市的相對性來作為社會認同的標準，已經完全轉向以種族或族裔來作為包含或排除於國族空間的標準，亦即臣民的各種差異，包括：生理的、語言的或傳統服飾等，已經變成種族或族裔差異的一種符指 (signified)。在新的泰國族國家建構中，這種認同固定性的施加乃具有高度決定性，從而體現出當代國族國家的霸權特性，其要求所有的臣民被定義為公民，並歸屬於國家領土；同時，也堅持必須共享、歸屬於同質性的國族。顯然，泰國領土邊界的劃界和種族／族裔邊界的劃界，實際上是同一過程的共同組成部分。⁴¹

進一步而言，拉瑪六世以歐洲式的「種族邏輯」和身分／認同的概念，意欲打造出一種同質性的國族空間，而且，為了向人民灌輸以泰族文化為核心的國族主義，乃將位居邊界地帶的人民歸類為落後的野蠻人，藉以和文明的泰族作出區別，從而建構出一種界定「泰族特性」(khwan pen thai, Thai-ness) 的二元對立的工具：泰語／非泰語、佛教／萬物有靈論、泰族／非泰族 (non-Thai) 或外國人 (aliens)。⁴²透過界定「非泰族」的「否定性識別」(negative identification)，⁴³不僅有利於塑造泰族的國族認同，而且，也有助於理解「誰是泰國族國家的公民」，因為國族建構本身就是一種定義人民之公民權利和責任的過程。然後，在種族和公民身分 (citizenship) 結合的原則下，從事旱稻種植、信仰萬物有靈論、操非泰語的高山民族，就作為泰國族的一種異己而被排除於國籍法 (the Nationality Act, 1913) 所界定的公民身分之外，無法享受基本的國民權利。就國族位格 (nationhood) 而言，高山民族僅僅是泰國族共同體的「內部他者」(the Others Within)。⁴⁴可以說，泰國族建構的過程乃是建立在將森林民族創造為「他者」的基礎之上。

二、高山民族的刻板定型化：「山民」論述的發明

第二次世界大戰結束以後，受到泰、緬邊界政治發展，以及共產主義在印度支那

註⁴¹ David Streckfuss, "The Mixed Colonial Legacy in Siam: Origins of Thai Racialist Thought, 1890-1910," in Laurie J. Sears (ed.), *Autonomous Histories, Particular Truths: Essays in Honor of John R. W. Smail* (Madison, Wisconsin: Center for Southeast Asian Studies, University of Wisconsin-Madison, 1993), p. 125.

註⁴² Thongchai Winichakul, "The Quest for Siwilai: A Geographical Discourse of Civilizational Thinking in the Late Nineteenth and Early Twentieth-Century," *The Journal of Asian Studies*, Vol. 59, No. 3 (August 2000), pp. 528-549; Ronald D. Renard, "The Differential Integration of Hill People into the Thai State," pp. 78-79.

註⁴³ Thongchai Winichakul, *Siam Mapped: A History of the Geo-Body of a Nation*, p. 5.

註⁴⁴ Thongchai Winichakul, "The Others Within: Travel and Ethno-Spatial Differentiation of Siamese Subjects, 1885-1910," in Andrew Turton (ed.), *op. cit.*, pp. 38-62.

擴散的影響，泰國的邊界成爲國際社會二元對立的介面。1950年6月25日，韓戰的爆發更將泰國從戰前「東南亞的社會主義窗口」和「反殖民主義基地」，正式推向自由世界和共產世界之間意識形態對抗下的「前線國家」。誠如 Frank C. Darling 所指出：「泰國已經變成防禦東南亞的決定性基地」。^⑥故而，國家安全乃成爲泰族政治菁英最重要的討論主題。在泰族菁英的普遍認知裡，除了國際共產黨此一外部威脅之外，還存在著兩種內部威脅，一是泰國共產黨所支持的叛亂活動，二是源於國家建構過程的三個核心和邊境之間的衝突，包括：東北的伊森區域主義（Isan regionalism）、南部馬來穆斯林的分離主義，以及北部的高山民族問題。^⑦至此，高山民族才首次因爲邊境安全問題（*panha khwam mankhong chaidan, problem of frontier security*）而受到泰國政府的首要關注。

在這段危機的年代裡，受到泰國族主義者對邊境展現高度關切的影響，族裔性變成一個重要的議題。隨著國族主義情感滲入泰國社會，「泰國只能是泰族的土地」的認知，導致其他民族被視爲他者；再加上，寮、越等鄰近國家中的高山民族多有加入共產黨，使得泰族社會相信高山民族有可能變成共產主義者。所以，泰國政府爲鞏固其建基在邊界上的國族位格概念，同時，也爲了和國際社會談判其作爲一個國族國家俱樂部（指聯合國）成員的權利。西方國家，特別是美國，對於毒品控制及共產主義威脅的關注，正如泰族的文化及文明概念一樣，影響到泰國政府將高山民族視爲泰國族位格的一種危險、威脅與問題，而不再只是野蠻的他者。^⑧

對泰國政府而言，蘊含文化多樣性的高山民族的存在，根本就是想像的、同質性的泰國族共同體尚未完成的標誌，因此，國家結構必須滲入高山民族的日常生活中，使其高地文化無法再維持過去那種非國家的特性。故而，在國際社會和泰族國家都要求反共產主義和現代化意識形態的驅使下，邊陲地區首次被涵蓋在國家經濟發展的藍圖中，成爲經濟發展的基礎；與此同時，居住在邊陲地區的高山民族則因爲和國家利益發生衝突而被認爲「落後的麻煩製造者」（backward troublemaker），必須加以監視和現代化，^⑨從而被納入國家統合（national integration）的優先議程中。

1955年，在美國援助任務（the U.S. Operation Mission, USOM）的財政支持下，泰國政府成立邊境巡邏警察（Border Patrol Police, BPP），除負責邊境安全事務之外，同時也實行高地泰語學校計畫。經由這個方案，某些高地民族被訓練爲村莊守衛以形成

註⑥ Frank C. Darling, "America and Thailand," *Asian Survey*, Vol. 7, No. 4 (April 1967), p. 215.

註⑦ Muthiah Alagappa, *The National Security of Developing States: Lessons from Thailand* (Dover, Massachusetts: Auburn House Publishing Company, 1987), pp. 60~70.

註⑧ Mika Toyota, *Cross Border Mobility and Multiple Identity Choices: The Urban Akha in Chiang Mai, Thailand*, Ph. D. Dissertation, Hull University, United Kingdom, 1999, p. 239. 引自 Mika Toyota, "Ambivalent Categories: Hill Tribes and Illegal Migrants in Thailand," p. 97.

註⑨ 根據 Richard A. O'Connor 的說法，在這時期，現代性已經取代佛教而成爲最強有力的意識形態。泰族是現代的，而現代的泰族則是曼谷的暹羅人。Richard A. O'Connor, *A Theory of Indigenous Southeast Asian Urbanism* (Singapore: ISEAS, 1983), pp. 95~113; Reiner Buergin, "Trapped in Environmental Discourse and Politics of Exclusion: Karen in the Thung Yai Naresuan Wildlife Sanctuary in the Context of Forest and Hill Tribe Policies in Thailand," in Claudio O. Delang (ed.), *op. cit.*, p. 60.

邊境安全志願隊，從而和「共產黨鎮壓行動司令部」(Communist Suppression Operation Command, CSOC) 連結起來。⁴⁰ 1958年，沙立特(Field Marshal Sarit Thanara) 執政以後，圍繞著共產主義威脅的政治局勢更加嚴峻。高山民族被視為國家安全威脅的圖像，不僅是泰國政府的恐懼反映，同時，也透過電視、廣播等大眾媒體的語言滲入整個泰族社會。泰國政府必須深入地研究這些高山民族的生活形式、社會結構與文化習慣。1959年6月，泰國政府成立「山民福利委員會」(Hill Tribe Welfare Committee, HTWC) 來作為第一個專門負責高山民族政策的國家級組織。從此以後，帶有相對於「我族」(*Chao-rao*, us-people) 的「他者」(them-people) 意涵的「山民」一詞，就正式成為泰國官方泛稱泰國高山民族的一個集合性名詞。⁵⁰

進入1960年代，泰國官方為更有效地向泰國社會灌輸關於高山民族的各種知識，除具體定義「山民」為包含克倫族(Karen)、苗族(Meo, Miao/Hmong)、拉祜族(Lahu)、傣僳族(Lisu)、瑤族(Mien, Yao)、阿卡族(Akha)、聽族(H'Tin)、克木族(Khamu)及拉伧族(Lua, Lawa)等9個族群之外，更建立「部族研究中心」(Tribal Research Center, TRC) 來作為知識生產的機制，⁵¹ 透過再現的技術(techniques of representation)，生產出集合「森林入侵者」、「鴉片生產者」、「破壞森林的游耕者」、「共產主義叛亂的潛在合作者」，以及「非法移民」等各種負面意涵的標籤來作為「山民」的識別—「山民問題」(*panha chao khao*, the hill tribe problem)，然後，將其廣泛地運用在政治報告與官方文件、⁵² 學校教科書、⁵³ 博物館展示，⁵⁴ 以及報紙、⁵⁵ 廣

註⁴⁰ Nicholas Tapp, *Sovereignty and Rebellion: The White Hmong of Northern Thailand* (Singapore: Oxford University Press, 1989), p. 32.

註⁵⁰ Philip Hirsch, "Seeking Culprits: Ethnicity and Resource Conflict," *Watershed*, Vol. 3, No. 1 (July-October 1997), p. 27.

註⁵¹ 「部族研究中心」乃是1965年泰國政府為能全面地處理泰國政府眼中的「山民」問題，而在「東南亞公約組織」(Southeast Asia Treaty Organization, SEATO)，以及英國和澳洲的資助下，成立於清邁大學(Chiang Mai University)校區，其主要作為研究、調查和發展的單位及訓練中心，並為加強「山民」的行政管理提供諮詢。關於「部族研究中心」的主要活動，請參閱：William R. Geddes, "The Tribal Research Centre, Thailand: An Account of Plans and Activities," in Peter Kunstadter (ed.), *op. cit.*, pp. 553-581; Kwanchewan Buadaeng, "The Rise and Fall of the Tribal Research Institute (TRI): 'Hill Tribe' Policy and Studies in Thailand," *Southeast Asian Studies*, Vol. 44, No. 3 (December 2006), pp. 359-384.

註⁵² 在1962年一份關於「泰國北部山民的社會經濟調查報告」(Report on the Socio-Economic Survey of the Hill Tribes in Northern Thailand)中，泰國官方明確將游耕定義為「山民」所有問題的根源。這份報告指出：刀耕火耨的農業是「山民」的經濟基礎……幾乎「山民」對國家所構成的所有問題—像是砍伐森林、種植鴉片、邊界的不安全、行政管理與控制的困難—都是源自於這樣的事實。如果「山民」肯學習與實踐在固定稻田耕種，那將會取得無限的進步。同樣地，泰國發展研究中心(Thailand Development Research Institute, TDRI)也指出：對泰國政府而言，「山民」造成一連串深切的政治、社會和生態問題。許多高山的森林砍伐……可以直接地發生在他們的大門之前。Department of Public Welfare, Thailand, *Report on the Socio-Economic Survey of the Hill Tribes in Northern Thailand* (Bangkok: Ministry of Interior, Department of Public Welfare, 1962), p. 17. 引自 Hjørleifur Jonsson, *Mien Relations: Mountain People and State Control in Thailand*, p. 55; TDRI (Thailand Development Research Institute), *Thailand: Natural Resources Profile* (Bangkok: TDRI, 1987), p. 80. 引自 Jin Sato, "People in Between: Conversion and Conservation of Forest Lands in Thailand," *Development and Change*, Vol. 31, No. 1 (2000), p. 163.

播與電視等媒體中，經由流行小說、電視劇、錄影帶和電影等散播而被深切的銘刻在泰國社會中，從而為泰族國家所塑造的「結構性暴力」⁵⁵ (structural violence) 建立起堅實的正當性基礎。

1980年代以後，隨著共產主義威脅的趨緩，以及泰國經濟的快速發展，旅遊業成為泰國賺取外匯的重要來源之一；再加上，大陸東南亞蓬勃發展的次區域經濟合作中，生態旅遊業 (eco-tourism) 的強調，凸顯出邊界地帶高山民族文化價值，進而在文化商品化的過程中變成「賺錢的地域主義」(lucrative regionalism)。⁵⁶於是，高山民族不僅成爲一種吸引觀光客的重要圖像，更是構成泰國豐富且多樣化的族裔與文化遺產的一部分。國內、外環境的轉變迫使泰國政府必須肯認高山民族文化的歧異性；⁵⁷同時，也驅動著高山民族必須保持自身的文化獨特性，某些高山民族因此更加附屬在國家政策中。⁵⁸

肆、泰族國家在高山地區的權力運作圖景

理論上，泰族國家爲迫使高山民族忠誠與順從而採行的標籤化或是刻板定型化過程，乃是和控制互爲表裡，而且，這種控制在決定高山民族標籤的意義時，經常扮演著關鍵性的角色。⁵⁹換言之，泰族國家所建立的知識系統或論述架構，並不僅是抽象的

註⁵⁵ 舉例而言，泰國的學校教育根本不尊重族裔認同，其所使用的教科書將高山民族描繪爲非文明的、不識字的、自然環境的破壞者、毒品的生產者與販賣者，以及森林的侵占者，導致高山民族在就讀泰族學校時，經常會以高山民族的族裔根源爲恥。Scott Andrew Downman, *Intra-Ethnic Conflict and the Hmong in Australia and Thailand*, Ph. D. Dissertation, Department of International Business and Asian Studies, Griffith University, 2004, p. 23

註⁵⁶ 石井香世子，「国民国家による『少数民族』の創出過程—タイにおける山地民博物館の展示から—」，名古屋商科大学外国語学部紀要，第5卷第2号（2003年11月），頁11~21。

註⁵⁷ Krisadawan Hongladarom, "Discourse about Them: Construction of Ethnic Identities in Thai Print Media," in Anna Duszak (ed.), *Us and Others: Social Identities across Languages, Discourses and Cultures* (Philadelphia, PA, USA: John Benjamins Publishing Company, 2002), pp. 321~339.

註⁵⁸ 所謂「結構性暴力」，是 Johan Galtung 在 1960 年代所提出來的，其概念指涉一個政治社會系統或結構，介入或甚至排除某一行為者的機會與潛力，或是不允許他們做其應該或可以做的事。詳細討論，請參閱：Johan Galtung, "Violence, Peace, and Peace Research," *Journal of Peace Research*, Vol. 6, No. 3. (1969), pp. 167~191.

註⁵⁹ Patrick Jory, "Multiculturalism in Thailand: Cultural and Regional Resurgence in a Diverse Kingdom," *Harvard Asia Pacific Review*, Vol. 4, No. 1 (Winter 2000), p. 22.

註⁵⁸ Ishii Kayoko, "Creating Diversity: Ethnic Tourism and Hill Tribes of Northern Thailand," *Memoirs of Institute of Humanities, Human and Social Sciences, Ritsumeikan University*, No. 89 (March 2007), pp. 37~55.

註⁵⁹ William A. Smalley, *Linguistic Diversity and National Unity: Language Ecology in Thailand* (Chicago: University of Chicago Press, 1994).

註⁶⁰ Md. Saidul Islam, "Labelling Tribals: Forming and Transforming Bureaucratic Identity in Thailand and Indonesia in a Historical Setting," *Gateway: An Academic Journal on the Web*, Vol. 3, No. 9 (Spring 2003), p. 3.

概念而是涉及實際的治理技術，也就是說，泰族國家就是要透過刻板定型化的過程來強化對高山民族社群及其所在的森林空間的控制。^①

一、泰族國家對森林空間的控制

在 20 世紀前期，泰國政府的主要關注仍是森林這項商／產品而非森林的保育。官方論述認為森林是支持國家進一步擴張和深化之財政所需的資本來源，所以，中央政府將森林劃分保存林 (reserved forest) 與保護林 (protected forest)，並主張中央政府對森林開發的權力。不過，皇家林業局因著重在分派與控制由英國公司掌握主導權的柚木開發特許權，所以，對於管理廣大地區的領土控制，既缺乏興趣也認為並不可行，從而對於地方森林的利用僅有少數的限制，國家甚至鼓勵為了農業目的來清理森林。^②

1950 年代末期，泰國正面臨嚴峻的印度支那局勢，所以，中央政府將偏遠地區的發展視為首要任務。在泰族國家為圍堵共產主義叛亂而採行的軍國主義式的經建計畫中，乃兼含著鼓勵伐木的許可；與此同時，出口導向 (export-oriented) 的農業政策和生產出口所需的現金作物，使沒有土地的低地農民持續地移往山區以尋找無主土地來進行清理與耕種，農業活動大量擴張到森林土地乃導致泰國的森林面積開始大幅地下降。正是林地資源的商業利益和建基於農業擴張的國家發展政策，伴隨人口的急速成長，導致邊陲地區的殖民化與快速的森林破壞。^③所以，泰國官方在累積國家資本之餘，乃採行美國式的自然資源管理概念。作為二次戰後的現代化發展意識形態的產物，美國模式的國家公園因符合現代化泰族國家的目標而被倡議。^④就像王室和泰語一樣，國家公園也被視為一種理想的國家象徵；而且，國家公園既是現代文明化的標誌，也是現代泰族國家的關鍵要素。對泰國及其人民的生計而言，森林是極為重要的天然資源，破壞森林就如同危害國家安全的敵人。1958 年，沙立特政府倡議制訂國家公園立法，標誌著泰國朝向現代化國家邊陲景觀的第一步。^⑤

1960 年代，在國家公園意識形態的敘事之下，泰國的土地被二分為永久農地和禁止農耕的森林地。為了確保森林空間的控制，國家機關一方面以立法侵略來作為控制的主要形式 (參見表 1)；另一方面，則是將高山民族所實施的各種類型的游耕體系打上破壞森林的烙印，使得高山民族在森林地區進行農耕活動變成一種犯罪行為。進入

註① Peter Vanderveest, "Mapping Nature: Territorialization of Forest Rights in Thailand," *Society and Natural Resources*, Vol. 9, No. 2 (March 1996), pp. 159-175; Nancy Lee Peluso and Peter Vanderveest, "Genealogies of the Political Forest and Customary Rights in Indonesia, Malaysia, and Thailand," *The Journal of Asian Studies*, Vol. 60, No. 3 (August 2001), pp. 761-812.

註② Reiner Buergin, *op. cit.*, p. 47.

註③ *Ibid.*, p. 48.

註④ 詳細討論，請參閱：Ann Danaiya Usher, *Thai Forestry: A Critical History* (Chiang Mai: Silkworm Books, 2009), pp. 147-182.

註⑤ Pinkaew Laungaramsri, *Redefining Nature*, p. 105.

表 1 戰後泰國政府控制森林的相關立法

時間 (年)	法案名稱及其主要內涵
1954	土地法 (the Land Code Act) 該法案主張國家的控制權及於高山地區，其授予中央政府可以為森林地區（國家森林保留地除外）分配土地權利。對山區村寨而言，只有稻田被潛在地承認為私人所有，但所有者必須尋求認可。1956年，泰國內政部將這項控制權延伸到山腳下40公尺內的土地，其被認為是國家的土地而不能使用。1967年，土地法修正案通過，過去的文件就不再被承認。
1960	野生動物保護法 (the Wildlife Preservation and Protection Act, 1962年修訂) 該法案允許指定野生動物保護區。
1961	國家公園法 (the National Park Act) 該法案的目標是，保護國家公園範圍內的自然環境。
1964	國家森林保護法 (the National Forest Reserve Act, 1985年修訂) 該法案延續1938年的森林保護法，內容較國家公園法更為放寬。該法案將高地居民從森林資源的控制權中排除。1968年，國家森林保護法詳細列出破壞森林的罰則。1985年，隨著新森林政策的啟動，國家森林保護法進一步修訂。修正條文關注居住在退化地區的人民，以及商業化種植的提倡上。同時，更嚴厲保存的相關管制，禁止移居、耕種、砍伐樹木和採集森林產品。
1971	泰國林業局正式下令所有傳統上自由遷移的村寨不得再遷移，並且，再也不能砍伐森林來開墾耕地。這意味著，高山民族僅無法建立新的村寨，僅能搬到其他既存的舊村寨；同時，舊土地必須反覆耕種，土地肥力僅能依靠休耕時期恢復。
1975	國家公園與野生動、植物保育局 (the Department of National Park, Wildlife & Plant Conservation) 管轄下的水源地管理與保育辦公室 (the Watershed Management and Conservation Office) 進一步將水源地地區 (watershed) 分成三個等級；其中，約有60%的高山地區被歸類在第一級 (Class 1)。在第一級區內，不僅無法實施資源利用，所有的居民更被要求撤離，從而導致許多爭論。所以，國家環境廳 (the National Environment Board) 於1983年進行修正，根據自然特徵與生態標準而將水源地地區分為五個等級。其中，第一級區又分為A和B兩區，但都不能設置聚落。
1985	泰國政府通過「 國家森林政策 (National Forest Policy) 」，明確規定25%的土地區域是生產林地，15%的土地區域是保存林地。
1989	國家伐木禁令 (the national logging ban) 1988年，泰國中部平原發生毀滅性洪災，被認為是因為河川上游的濫伐所導致。因此，泰國政府頒布「 國家伐木禁令 」，禁止在所有天然森林進行伐木活動。禁令進一步將保存林地擴大為土地區域的25%，而生產林地則被縮小為15%；另外，也明訂保存林地的範圍，涵蓋受保護的集水區、國家公園、野生動物保護區，同時，坡度超過35%的土地或林地，不可以授與任何的所有權狀或土地使用執照。

資料來源：整理自 Minna Hares, *Community Forestry and Environmental Literacy in Northern Thailand: Towards Collaborative Natural Resource Management and Conservation*, Academic Dissertation of the Faculty of Agriculture and Forestry of the University of Helsinki, Finland, 2006, pp. 35-43; Chingya Luthui and Jannie Lasimbang, "Thailand: The Challenges of Joint Management in the Northern Hills," in Helen Leake (ed.), *Bridging the Gap: Policies and Practices on Indigenous Peoples' Natural Resource Management in Asia* (Bangkok: UNDP-RIPP · AIPP Foundation, 2007), pp. 235-310.

1980年代以後，隨著泰國境內與東南亞地區的共產主義威脅不再，加上泰國經濟快速成長所導致的森林破壞和耗損，泰國的國家政策乃轉向以生態保育作為主要的訴求。在這時期，泰國政府強調保育的作法乃深受新中產階級的支持。受到西方保育運動的影響，新中產階級對於森林的認知，已經不再是傳統的落後、未馴化的不文明之地，而是抱持一種更為浪漫的觀點，強調森林之美與高山林地的壯麗。隨著新中產階級在泰國社會的影響力日增，他們就利用一種道德關注與倫理論辯，來推動將保育主義途

徑應用於現存的森林，同時，也明確地對政府施加壓力。⁶⁶在此情形下，為創造出有利於終止土地殖民化的政治氣候，皇家林業局更刻意透過衛星地圖的出版來凸顯過去 20 年泰國森林所遭受破壞的範圍。⁶⁷然後，在環境主義的道德訴求下，國家對於森林空間的控制就更具正當性。然而，無論國家公園或保護區的設立，都只是國家用以達成土地利用管制的目的，並不等同於真正的森林覆蓋率；真正的理由根本是紙漿和造紙工業為了生產的原物料所提出的對土地的主張。正如 Philip Hirsch 所指陳，支配群體已經透過各種方式以生態學之名來正當化其對資源的主張。皇家林業局以森林保護區、國家公園和野生動物保護區的名義，而將國家近半的領土置於其控制之下，就是一例。⁶⁸

歸結而言，在泰族國家推展森林土地領土化的這段過程中，一方面，缺乏配套的法律來保護地區人民的共有權（communal rights），使高山民族遭受到各種社會經濟損失；另一方面，世居在森林地帶的高山民族也不瞭解泰國的法律體系，雖然在相關森林法律制訂的過程中，只要人民擁有在被劃定區域中的土地，都可以提請訴願來排除自己的土地。但是，大部分的高山民族和地方社群實際上無法取用流通在國家官僚體系內的各種資訊。多數人因為文盲與距離限制而無法取得放在省級市政廳或區辦公室的資訊，導致其完全沒注意到已經被提案為保護區，然後，當新的森林保護區、國家公園或野生動物保護區被宣布成立，表示定居在保護區內的高山民族或地方社群在法律上是違法的，必須非自願地被重新安置在保護區外。⁶⁹更關鍵的是，對高山民族與地方社群之生計造成劇烈衝擊的森林保護區的劃定，其過程並非經過詳盡的地方調查與諮詢，而是林業局官員在地形圖上主觀地劃定界線，⁷⁰並未考量當地高山民族的生活習慣與文化，也未能與當地高山民族進行詳盡的溝通、協調，或聽取其意見。泰族國家這種由上而下逐步將高山民族排除於森林空間的作法，其結果難免會引發國家和高山民族之間的衝突。不過，受制於國家權力的強大，高山民族大都採取相對順從的生存策略，僅有 1960 年代苗族為抗議泰國政府對其在未獲許可而砍伐樹林的情形，反覆地收取過多的罰金，數度發起激烈的反抗行動。⁷¹直至 1990 年代，隨著泰國開始走向民

註⁶⁶ Claudio O. Delang, "The Political Ecology of Deforestation in Thailand," *Geography*, Vol. 90, No. 3 (2005), p. 233.

註⁶⁷ *Ibid.*, p. 234.

註⁶⁸ Philip Hirsch, "The Politics of Environment: Opposition and Legitimacy," in Kevin Hewison (ed.), *Political Change in Thailand: Democracy and Participation* (London and New York: Routledge, 1997), p. 181.

註⁶⁹ Chupinit Kesmanee, "An Assessment of the Implementation of the Thai Government's International Commitments on Traditional Forest-Related Knowledge from the Perspective of Indigenous Peoples," p. 9. <<http://www.akha.org/upload/documents/thaigovernmentforestknowledge.pdf>> (瀏覽日期：2009.12.23)

註⁷⁰ Peter Vanderveest, "Racialization and Citizenship in Thai Forest Politics," *Society and Natural Resources*, Vol. 16, No. 1 (January 2003), p. 25.

註⁷¹ 苗族的反抗行動規模最大的一次發生在 1967 年至 1968 年，範圍涵蓋清萊（Chiang Rai）及難（Nan）等府。不過，泰國政府則將苗族的反抗行動界定為泰國共產黨的叛亂活動，而採取大規模轟炸的方式，將作為共產黨根據地的苗族村寨夷為平地。關於 1967-68 年間的苗族反抗運動，請參閱：Nicholas Tapp, *op. cit.*, pp. 35-37; Jane Richardson Hanks and Lucien Mason Hanks, *op. cit.*, pp. 193-199.

主化而擴大政治空間，高山民族才有較多爭取自身權益的集體行動。

二、人口控制：人口調查與高山民族的身分問題

傳統上，高山民族因習慣遷徙而經常遊走於各國邊界地帶，以致於，有許多高山民族並沒有固定國籍，甚至是沒有國籍。所以，他們的族群認同遠遠超過國族或國家認同。在高山民族被置於國族國家的架構以後，受到濃厚泰族中心主義與優越性的制約下，高山民族被排除於國籍法的規範以外，喪失取得公民資格的權利，從而遭受泰國官方的長期漠視。因為如此，泰國政府不僅無法確定境內高山民族的族群數和人口數，對他們的相關資訊更是一無所知。

就國家的政治理性而言，人口是國家施以權力的對象，統治者基於監視、教化、管理和控制之必要，勢需更多關於境內人口的知識，人口普查因此成為國家重要的權力技術之一。1956年，泰國政府為給予所有泰國人民都有戶口登記（*Sam-Nao-Thai-Ban, Household Registration or TR.14*），乃根據先前公布的人口登記規則（the *Population Registration Rule, PRR*）來主導一項全境的戶口調查。但是，這次調查卻因為官方將高山民族視為住在偏遠地區的小群體，無太多興趣對其進行控制或識別，而將高山民族排除在調查的對象之外。^①顯然，在泰國官方的認知裡，高山民族仍代表非泰的他者，是「境內的局外人」，從而導致高山民族處於一種模糊的法律地位，變成沒有公民身分的國家臣民（*subjects of the state without citizenship*），亦即，法律上的無國籍者（*stateless*）。^②

1962年，泰國內政部加速發布公民身分識別卡的過程，以作為鞏固國家安全的一種措施。這時期，只要登在戶口記錄上，經由村頭人查明，即可申請公民身分的識別卡。1965年，泰國國籍法（*Nationality Act, B.E. 2508*）進一步規定，父母都是泰國國民，並且，出生於泰王國領土上的高山民族，都可以取得泰國公民身分。不過，當父母被證明是外國人或歸化於外國時，公民身分將遭到撤銷。^③1967年至1968年間，泰國官方認為，共產黨嘗試散播共產主義，煽動高山民族來對抗泰國政權；相反地，共產黨則指控泰族國家放棄高山民族。在這時期，共產黨利用泰國不清楚的國籍政策，煽動高山民族對抗泰族國家。許多高山民族因而加入共產黨，變成公眾安全的一種威脅。因此，泰國政府決定對高山民族採取一種新的登記方式來作為社會控制的工具。

註① Suppachai Jarernwong, "Citizenship and State Policy: How Can We Move Beyond the Crisis?" paper presented at the *Asia-Pacific Youth Forum 1999*, Chiang Mai, Thailand, 22-28 November 1999. <<http://reocities.com/Pentagon/Fort/1740/citizenship.html>> (瀏覽日期：2010.12.20)

註② Mika Toyota, "Subjects of the Nation without Citizenship: The Case of 'Hill Tribes' in Thailand," p. 118; Mirror Art Group, "Thai Citizenship Program," <<http://www.mirrorartgroup.org/web/projects/proj-thai-citiz.html>>. (瀏覽日期：2009.06.04)

註③ 關於1965年頒布的泰國國籍法全文，請參閱："Thailand's Nationality Act B.E. 2508 as Amended by Acts B.E. 2535 No. 2 and 3 (1992)," <http://www.burmalibrary.org/docs3/THAILAND's_Nationality_Act.htm>. (瀏覽日期：2009.12.27)

1969年至1970年間，泰國政府授與高山民族一種身分牌（Identity Medal），並將其名字登記在人口登記辦公室。不過，這些高山民族僅是被登記為部族而非泰國的公民。時至1972年，泰國官方為避免越南人後裔變成泰國的公民，過去所推行之「任何出生在泰國領土上的人，都被視為泰國公民」的政策被廢止，導致許多高山民族的孩童變成非法的外國人。⁷⁵

有鑑於多數的「山民」已經長期定居在泰國的領土上，就法律而言，他們是泰國公民，但是，戶口文件上卻沒有登記。為解決這種問題，泰國內政部在1974年進一步發布「取得泰國國籍的審定條例」（Regulation on Consideration for Granting Thai Nationality）。⁷⁶不過，對「山民」而言，取得公民身分的困難之處在於證明自己已經在泰國居住很久的時間，或是證明自己和父母都是出生於泰國。所以，缺乏出生證明在偏遠山區已成為「山民」取得公民身分的最大障礙。此外，1970年代中期以後，隨著共產勢力成功地在印度支那建立政權，再加上，許多緬甸境內的高山民族為逃離軍事政權的統治而非法流入泰國邊境，更複雜化了公民身分的取得過程，⁷⁷從而導致眾多的「山民」仍然被泰國政府視為「非法移民」（illegal migrant）。

1980年代末期，泰國政府認為必須解決高山民族的移動以改善控制，並將其整合進主流社會。所以，居住許可和「山民」身分證的取得被允許成為公民身分的第一步。1985年至1988年間，泰國內政部社會福利局推動一項名為「山獅」（Singha-Phukao, Mountain-Lion）的高山人口登記計畫，並根據調查結果授予部族身分證（tribal identity card，即是淺藍卡 Light Blue Card）給某些沒有官方公民身分的高山民族。不過，那只提供不完整的泰國身分（incomplete Thai identity），因為持有者被限制移動，若沒有通行證，離開登記區域將被視為違法行為。⁷⁸再加上，因為語言問題，資訊經常不精確，許多出生在泰國的人被登記為來自緬甸非法外國人，而且，人口調查本身也未能涵蓋偏遠地區，導致許多高山民族仍然缺乏正式文件。

根據國家條例的規定，擁有全部必要之文件才能申請公民身分，但申請文件必須經由村頭人與地方官員認證，於是，為了取得他們的背書，申請人必須支付額外的費

註⁷⁵ Suppachai Jarernwong, *op. cit.*

註⁷⁶ 這項條例在後來（1992年、1996年和2000年）發布的其他內閣決議（the Cabinet Resolution）所取代。現行的條例乃是2000年經由政府官員、學者和權利團體及「山民」所共同討論的結果。因此，在「山民」的公民資格的證明上，明顯較為友善。根據2000年8月29日所公布的內閣決議，關於「山民」的身份，主要有三種：第一，原初的「山民」（original hill people）。生於1913年4月10日至1972年12月13日之間的那些人，他們的子女即屬之。第二，合法移民。1985年10月3日以前進入泰國的「山民」，其子女若出生於泰國，即可從內政部申請泰國公民身分。第三，非法移民。1985年10月3日以後進入泰國的「山民」。他們無法申請任何的法律地位，而且，必須被遣送回國，而其子女就算出生於泰國，也是如此。Mukdawan Sakboon, "The Borders Within: The Akha at the Frontiers of National Integration," paper for the International Conference *Critical Transitions in the Mekong Region*, Chiang Mai, Thailand, 29-31 January 2007, p. 7.

註⁷⁷ 1976年以前，從緬甸流入的政治難民，泰國當局主要是發給粉紅卡（Pink Card）。

註⁷⁸ Mika Toyota, "Subjects of the Nation without Citizenship: The Case of 'Hill Tribes' in Thailand," pp. 118-120.

用。除了廣泛性的腐敗問題，因為不信任而設計出來的複雜的申請系統，使得整個申請程序必須耗費多年，且須經由地方到國家層級的反覆核示，進一步成為高山民族申請公民身分的障礙。⁷⁹對高山民族而言，不確定的法律地位不僅使其被視為非法的外國人，容易遭受莫名的逮捕、驅逐出境與其他形式的虐待；同時，也無法進入高級教育、從事選舉活動，以及享有每天的日常生活權利、自由、使用土地與天然資源，以及國家所提供的醫療保險與照護等福利服務。這些不公平的對待，最終激發高山民族採取大規模的抗議行動。

整體而言，第二次世界大戰以後，泰國官方基於地緣政治的安全考量，因為擔心高山民族可能與境外的共產黨合作，不僅未能授予高山民族的自治權，反而，透過科學知識及論述權力的掌握，將高山民族排除於泰國族共同體之外，並且，基於現代化發展和國族建構之所需，在族群分類的政治過程中，無視於高山民族多元化的傳統文化、耕種技術與地方知識，不僅將其歸類為單一的整體，更將其傳統文化污名化為野蠻落後、不文明而必須加以消滅。如此，「山民」論述，一套結合國族主義、現代性與生態知識的意識形態，作為一種負面的族群分類就被創造出來，形成一種刻板定型化的符號，如同幽靈般的籠罩在高山民族身上，形成另一種形式的枷鎖。對高山民族而言，不是選擇順從，就是起而抵抗。可是，在面對掌握強制力的國家機器，高山民族能夠選擇的抵抗形式相當有限。1960年代苗族的反抗行動已如實地呈現出高山民族在抵抗國家霸權上的困境。直至1980年代末期，隨著泰國政治民主化的開展，高山民族才取得改變這種抵抗困境的機會。

伍、高山民族對泰族國家霸權的抵抗

1980年代中期以後，泰國政治開始進入所謂的「半民主」時期，大大地擴展了政治參與的空間。尤其是，1997年人民憲法的公布，更確立較為民主的體系已逐漸取代舊威權體制的權力關係，其所擔保的廣泛權利與自由，不僅是個人，而且是集體實體與共同體。在參與式民主（participatory democracy）中，這些權利與自由被視為是正面的權利。隨著國家權力的下放，審核制度及政治、社會文化與經濟決策的持續參與，和各領域內的公共政策的形成，都是被設計為走向民主轉型的驅動力。經由憲法改革的過程，國族國家的意義已經逐漸重新定義。國家無法再宣稱因為它代表國家／國族的利益，所以，它單獨標誌著國家／國族。相反地，在新的結構設計中，國族／國家變成一種更為廣泛的概念，其涵蓋一種廣的文化和政治差異。它不只包含國家機構與組織，同時，也包含普羅公眾、族群、窮人、女人和男人、年輕人與老人及身心障礙者。⁸⁰此種效應衝擊著「國家－社會」關係的既有形態，並且，弱化國家機關作為

註79 Sanitsuda Ekachai, "On the Margins of Citizenship," *Bangkok Post*, October 30, 2010. <<http://www.bangkokpost.com/news/local/203931/on-the-margins-of-citizenship>> (瀏覽日期：2011.02.18)

註80 Ubonrat Siriyuvassak, "The Media, Cultural Politics and the Nation-State," paper presented at the 7th *International Conference on Thai Studies*, 4-8 July 1999, Amsterdam, p. 12. <http://www.media4democracy.com/eng/PDF_file/The%20media,%20cultural%20politics.pdf> (瀏覽日期：2009.06.08)

社會控制機制的力量。⁸¹

這意味著，國家機關必須學習尊重差異而非強制同化，也就是要承認並尊重少數民族文化的存在，而非霸權式地施加以曼谷為中心的泰族認同論述。正如泰國憲法第46條所規定：「地域原住民依法擁有保護或復興該地域及民族的善良習慣、傳統知識與文藝，以及為調和與維持自然資源和環境之永續發展，而參與其管理、保護與利用的權利」。⁸² 2001年2月18日，泰國國王在對內閣所提出的講演中，更曾提到：「少數民族已經在泰國居住很長的一段時間，但是，他們並未被視為泰國人。這些民族出生且居住在泰國，卻被排除在各種授予泰國人民的利益與權利之外。這種情況必須修正，因為存在感的忽略將會衝擊國家安全」。⁸³

除此以外，在2002年泰國政府通過的「行政改革法案」(Administrative Reform Act)中，過去半個世紀都在提供泰族文化的制度基礎來作為文明化國族以對抗外國勢力威脅的「文化部」(Ministry of Culture)，乃作為處理文化政治的霸權性機關而被重新成立了；相反地，長期作為同化政策工具的「部族研究中心」則是被解散了。一時之間，高山民族的命運似乎隨著地緣政治的不安全因素的減少而產生轉變。然而，在泰國政府的官方文件中，高山民族實際上仍被視為「麻煩的製造者」或是「入侵者」。⁸⁴

顯然，泰國高山民族議題的真正關鍵應該是：在全球化時代，文化與認同的形式如何和地方文化、多元族群認同及國族認同連結在同一個「泰族特性」之中。⁸⁵ 更遑論，那些被長期銘刻在泰國社會中，對於高山民族文化帶有強烈歧視意涵的刻板印象，並不容易消除。因此，高山民族必須一改過去在族群關係處於被建構的被動角色，並且，進一步建立起自身的主體性，才能在長期處於不對稱的「國家和高山民族」關係中取得主動性，從而進入泰族國家所建構的真理體系中與之競逐「知識主權」。換言之，高山民族必須藉由各種網絡和組織來積極參與公共論述；同時，也要站在自身文化和地方知識的基礎上來主張自身的權利，然後，文化傳統、地方知識就可以被用來作為高山民族所有實踐與行動的一種整體性的再現，從而進入全球性的論述，並且，在環境議題與公民權利等領域，與政府進行論述權力的競逐。⁸⁶

註81 陳佩修，「非政府組織與泰國的民主化：市民社會途徑的分析」，*海華與東南亞研究*，第1卷第1期(2001年1月)，頁135。

註82 李明峻譯，「泰國國憲法」，*亞太研究論壇*，第19期(2003年3月)，頁91。

註83 Mukawan Sakboon, "The Borders Within: The Akha at the Frontiers of National Integration," p. 19.

註84 舉例而言，泰國農業合作部副部長(Deputy Minister of Agriculture and Cooperatives)就曾表示：「我感受到泰族沒有地方睡，沒有土地可耕種，沒有東西可以吃，國家應該以照顧泰國公民為第一優先，然後，才是其他民族」。另外，在一份對高山民族的激進評論中，某位資深的政府官員更將高山民族稱為「沒有靈魂的動物」(animals without souls)。Mark A. Ritchie, "Evicted and Excluded: The Struggle for Citizenship and Land Rights by Tribal People in Northern Thailand," *Cultural Survival*, Vol. 24, No. 3 (2000). <<http://www.culturalsurvival.org/ourpublications/csq/article/evicted-excluded-the-struggle-citizenship-and-land-rights-tribal-people>> (瀏覽日期：2010.05.27)

註85 Michael Kelly Connors, "Ministering Culture: Hegemony and the Politics of Culture and Identity in Thailand," *Critical Asian Studies*, Vol. 37, No. 4 (2005), p. 544.

註86 Mikael Gravers, "Moving from the Edge: Karen Strategies of Modernizing Tradition," in Prasit Leepreecha, Don McCaskill, and Kwanchewan Buadaeng (eds.), *op. cit.*, p. 148.

一、身分認同的爭取：從「山民」到「原住民」

1970 年代初期，國際社會開始進入全球意識的時代。「原住民」(indigenous peoples) 的概念在全球各地蓬勃發展，凸顯出它在政治與認識論上所具有的不確定性的問題本質。⁸⁷特別是，聯合國在 1982 年於人權委員會下設置「原住人口工作小組」(Working Group on Indigenous Populations, WGIP or UNWGIP) 以後，正式有專職機構來提出並處理原住民議題。故而，國際上有越來越多的少數民族，正透過原住民地位的要求來改善其社會與物質條件；與此同時，他們過去以族裔性和生計作為準則所形成的集體身分，也結合原住民概念而重新構建出新的身分，並以此身分來爭取享有天然資源權利及自決 (self-determination) 訴求的肯認。這些原住民地位的要求已經顯露出國族國家論辯中的少數民族的歸屬問題。⁸⁸1980 年代，泰國北部也興起一波要求泰國國家肯認原住民及其權利的非暴力的少數民族運動。

根據聯合國的定義，⁸⁹無論在語言、宗教、農業技術、生活傳統等方面，高山民族都有別於居於多數的泰族，而且，泰國在現代邊界建立以前，高山民族就已經居住在邊界地帶的高山地區。所以，泰國的高山民族理論上應該被歸類為原住民，並享有各種相關的權利，包括：土地權、工作權、社會保障，以及受教權等。不過，泰國官方卻從未接受過「原住民」一詞。這是因為，儘管泰族國家對於高山民族所採取的實際途徑，已經從暴力迫害轉變為整合到泰國主流社會的提倡，但是，其基本目的仍是要控制高山地區的人、土地與天然資源。隨著泰族國家對高山地區的控制持續地增加，高山民族的傳統生活方式乃遭遇到嚴厲的挑戰。

為了能在國家層次上扮演一定的政治角色，高山民族意識到必須跨越各種族裔性及行政性的邊界，基於彼此共享的邊際化的生活經驗及其所產生的凝聚力與共同認同，構成一種族際集體 (inter-ethnic collectives)，才有可能扭轉流行於泰國社會對高山民族的負面形象，並且，因應源自於國家支配與邊際化所產生的問題。於是，許多受過教育的高山民族開始採用西方行動主義的方法，起而要求自身的權利，導致各種和

註⁸⁷ Ronald Niezen, *The Origins of Indigenism: Human Rights and the Politics of Identity* (Berkeley: University of California Press, 2003) .

註⁸⁸ Dorothy Hodgson, "Introduction: Comparative Perspectives on the Indigenous Rights Movement in Africa and the Americas," *American Anthropologist*, Vol. 104, No. 4 (2002), p. 1040.

註⁸⁹ 根據聯合國「關於獨立國家原住民和部落民族公約」(Indigenous and Tribal Peoples Convention, 1989) 指出：「獨立國家中的部落民族，其社會、文化與經濟條件使自身有別於國族共同體的其他部分，並且，因為其固有之習慣或傳統，抑或特殊法律或條例，使其身分被全部或部分管制；在其所屬國家或該國所屬某一地區被征服或被殖民化時，或在其目前的國家邊界被建立時，就已經居住在那裡之人口的后裔，無論其法律地位如何，他們仍部分或全部地保留了本民族的社會、經濟、文化和政治制度，即可被視為原住民的」。「關於獨立國家原住民和部落民族公約」全文，請參閱：Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, "Indigenous and Tribal Peoples Convention, 1989 (No. 169)," <<http://www2.ohchr.org/english/law/indigenous.htm>>. (瀏覽日期：2009.06.04)

高山民族相關的非政府組織因此被陸續地成立。⁹⁰然後，藉由這些地區性網絡的形成，高山民族得以獲取更多實質的談判權力。⁹¹除此以外，非政府組織的行動者甚至扮演地方社群與全球社會之間的中介角色，透過資訊網絡技術而與國際組織作出連結，像是聯合國、「亞洲原住民族聯盟」(Asian Indigenous Peoples Pact, AIPP)、「熱帶雨林在地與部落人民國際聯盟」(International Alliance of Indigenous and Tribal Peoples of the Tropical Forest)等，將對抗國家宰制的地方性反抗，進一步整合到全球性的「原住民運動」中，成為全球公民社會的一部分。當國際多邊組織因全球化與資訊化而大幅提升對國族國家的影響力之際，高山民族藉由跨國治理機構的肯認，不僅能提升自身反抗運動的正當性，也可進一步影響泰國國家刻意忽視原住民權益的國家政策。⁹²這可分成兩個部分來加以說明：

首先，關於公民身分與權利的爭取。1999年5月，超過1萬名的高山民族代表，在清邁舉行長達三週的和平示威抗議活動，要求曼谷當局解放高山民族的公民權利法案與土地權利。⁹³其結果是，執政的川立沛政府決定成立專職的委員會來研究高山民族的分類與法律地位授與問題，之後，更決定授與公民身分給1972年12月14日至1992年2月25日出生的高山民族孩童，以及延長被視為非法移民之高山民族的居留期限。⁹⁴2001年8月28日，塔信政府更決定授與泰國公民身分給父母被登記為外國人且長期居留的高山民族孩童。然而，這一連串授與公民身分的措施仍無法滿足高山民族的需求，因為缺乏公民身分已經成為高山民族婦女和孩童落入人口販賣的主要風

註90 這些非政府組織包括：「泰國部族議會」(the Tribal Assembly of Thailand)、「北部農民網絡」(the Northern Farmers Network, NFN)、「泰國山區居民教育與文化組織」(the Inter-Mountain Peoples Education and Culture in Thailand Association, IMPECT)，以及「苗族環境網絡」(the Hmong Environmental Network)及「阿卡族傳統基金會」(the Akha Heritage Foundation)等。關於泰國境內與少數民族相關的非政府組織清單，請參閱：The Center for Ethnic Studies and Development, "NGO-Thailand," <<http://www.cesd-thai.info/?m=ngo&lang=en>>。(瀏覽日期：2009.12.27)

註91 舉例而言，當泰國政府在湄瀾公河(Mae Lan Kham)倡議重新植林計畫時，泰國北部的旺河團體(Mae Wang River Group)就成立旺河盆地網絡(Mae Wang River Basin Network)來要求實質的談判權力。他們意識到，在談判的過程中需要更多朋友來建立起權力基礎。所以，他們先是擴大自身的組織網絡，最後，甚至加入「北部農民網絡」，與區域生態運動進行結合。詳細討論，請參閱：Prasert Trakansuphakorn, "Space of Resistance and Place of Local Knowledge in Karen Ecological Movement of Northern Thailand: The Case of Pgae K'nyau Villages in Mae Lan Kham River Basin," *Southeast Asian Studies*, Vol. 45, No. 4 (March 2008), pp. 586-614.

註92 Valeska Korff, "Lost in Translation? - Local Resistance and Global Advocacy in the Indigenous Peoples' Movement," presentation at the International Conference *Critical Transitions in the Mekong Region*, 29-31 January, 2007, Chiang Mai, Thailand.

註93 Susan Offner, "Plight of Northern Hill Tribes Deserves Immediate Attention," *The Nation* (Bangkok), May 27, 1999, p. A4.

註94 Yindee Lertcharoenchok, "Searching for Identity," *Consultant for UNESCO Culture Unit, Reports on UNESCO & UNIAF Efforts to Help Bring Citizenship to Highland Villagers*. <http://www.unescobbk.org/fileadmin/user_upload/culture/Trafficking/citizenship/YINDEE_SearchingforIdentity_article_1_.pdf> (瀏覽日期：2009.12.27)

險。直至 2007 年，泰國政府終於同意將公民身分歸還給高山民族，以及在共產主義威脅達到頂峰之際而喪失公民身分的其他群體。這表示，他們的孩童將再次獲得公民身分與權利。^⑤

其次，關於高山民族對於林野利用權的取用。過去十年，關於森林空間的定義與控制的鬥爭已經趨於兩極化。除高山民族之外，另一方則是由政府官員、環保團體，以及某些平地農民組織所構成的保護主義者陣營（preservationist alliance）。他們認為高山民族的農業活動造成森林破壞，不但導致平地農民面臨水源短缺的窘境，同時，也讓河川下游的居民身陷洪災的威脅中，所以，主張將高山民族重新安置或嚴厲限制其活動。對此，高山民族採取與學術界、非政府組織結盟，像是國家層級的「窮人論壇」（the Forum of the Poor）等，共同生產一種對抗論述，主張高山民族乃是睿智的資源管理者。此一主張經由各種集會遊行、軟性的新聞報導，以及有效的國際網絡的使用，已經獲得相當的注意。所以，保護主義者陣營主張強制重新安置高山民族的訴求，僅取得有限的成功。^⑥另外，在 2007 年泰國國會正式通過的「社區林業法」（Community Forestry Bill）的催生過程中，高山民族也和非政府組織共同提出相關的草案。雖然新通過的社區林業法內容，仍被認為是遏制人民使用森林的權利，而且會導致利益衝突。^⑦對高山民族而言，社區林業運動的參與乃是爭取公民身分與公民權的手段之一，因為將社區林業和公民身分作出連結，已經成功地凸顯出高山民族目前所遭遇的困境，例如泰國主流的英文報紙，像是曼谷郵報（*Bangkok Post*）、國家報（*The Nation*），在多篇關於「社區林業法」的評論中，都曾明確指出高山民族應被授與公民權和使用、保護、管理天然資源的權利。^⑧

註⑤ Sanitsuda Ekachai, *op. cit.*

註⑥ Peter Vandergeest, "Racialization and Citizenship in Thai Forest Politics," p. 28.

註⑦ 2007 年 11 月 21 日，泰國國會正式通過「社區林業法」。不過，新通過的社區林業法的內容，特別是第 25 條和第 34 條，仍被認為是遏制人民使用森林的權利，並且，將會導致利益衝突。新通過的「社區林業法」第 25 條區分了三種住在保護區內或鄰近保護區的社群類型，及其在保護區利用森林資源的條件。第一，類型 A 是指住在保護區內，並且，管理資源已持續超過十年的社群。第二，類型 B 是指住在保護區內，但現在已從資源管理撤出的社群。第三，類型 C 是指住在保護區外，但管理保護區內的資源的社群。目前，類型 C 社群尚未被承認可以管理保護區內的資源，這意味著住在保護區外，過去高度依賴森林的社群，必須面臨不能再使用森林資源的困境。至於，第 34 條則指出，如果社群收集非柚木森林產品，那麼，社區森林只能在保護區內發生。這意味，社區居民目前可以進入保護區，但仍不允許他們砍伐保護區內的樹木。相關討論，請參閱：Verena Brenner et al., *Thailand's Community Forest Bill: U-turn or Roundabout in Forest Policy?* (Freiburg: Graduate College Working Paper, 1999); Chusak Wittayapak, "Community as a Political Space for Struggle over Access to Natural Resources and Cultural Meaning," in Philip Dearden (ed.), *Environmental Protection and Rural Development in Thailand: Challenges and Opportunities* (Bangkok: White Lotus Press, 2002), pp. 275-297; Craig Johnson, "In the Eyes of the State: Negotiating a "Rights-Based Approach" to Forest Conservation in Thailand," *World Development*, Vol. 30, No. 9 (2002), pp. 1591-1605; Matthew Weatherby and Somying Soonthornwon, "The Thailand Community Forest Bill," <<http://www.rightsandresources.org/blog.php?id=34>>. (瀏覽日期：2010.05.28)

註⑧ *Bangkok Post*, May 16, 1999, p. 3; *Bangkok Post*, May 20, 1999, p. 2.

除了透過行動主義爭取權益之外，某些由高山民族所領導的非政府組織，像是「高地協會」(Highland Association)，甚至認為，既然泰國官方拒絕接受高山民族是「原住民」的說法，高山民族就必須在泰族國家的國族位格和歸屬論述所建立的邊界內，尋求一個空間來為公民身分而戰鬥，此即所謂的「公民身分運動」(the citizenship movement)。他們強調，泰國官方所謂的「山民」，實際上已經在泰國這片土地上生活了數十年，甚至超過一百年，應是事實上(*de facto*)的泰國公民，所以，「山民」既是高山民族(Highlanders)，也是泰國人(Thais)，應該以「泰國山民」(Thai hill tribes)來取代「山民」一詞。⁹⁹正如同泰國北部的族群被稱為 Thai-Payap、東北部的族群被稱為 Thai-Isan、南部的族群被稱為 Thai-Thaksin，以及泰國境內的穆斯林被稱為 Thai-Islam 一樣，都是構成「泰族」的一部分。為了強化此一觀點，他們進一步區隔「本土山民」(native hill tribe)、「高地住民」(highland peoples)，以及移民(immigrant)或「流亡山民」(refugee hill tribe groups)的差異，並主張高山民族乃是「本土山民」，與來自周邊鄰國的移民或難民有所不同。¹⁰⁰

隨著全球化浪潮與各項次區域經濟合作的蓬勃發展，跨界移動的盛行導致許多非法移民、難民與外籍勞工紛紛流入泰國邊界地帶，成為泰國政府亟欲解決的問題。一旦泰國政府透過「國家簡化」(state simplification)的分類系統，堅持將高山民族和非法移民及難民等同視之，勢必會加劇高山民族現存的不公平地位。由此顯見，高山民族主動爭取身分認同的舉措將是至關重要的。

二、高山民族的「知識起義」：地方生態知識的重現

1980 年代以來，泰國受到環境過度開發而導致生態危機的影響，環境知識的政治學乃成為高山民族和國族國家進行論述攻防的重要場域。¹⁰¹尤其是，1990 年代以後，泰國政府為正當化其對地理空間的占用，而將大部分的環境政治學和西方組織作出連結，像是 1993 年的泰國林業部門總體計畫(Thai Forestry Sector Master Plan, TFSMP)就與世界銀行的熱帶林業行動計畫相連結，更複雜化泰國的保育政治。¹⁰²

註 99 Katharine McKinnon, "(Im)Mobilization and Hegemony: 'Hill Tribe' Subjects and the 'Thai' State," *Social & Cultural Geography*, Vol. 6, No. 1 (February 2005), pp. 38–42.

註 100 事實上，泰國官方雖然以「山民」一詞來統涉所有的位居鄰近邊界地帶的所有高山民族，但是，對於「山民」的身分界定實際上是相當混亂，這種現象乃具體展現在泰國政府所進行的人口調查上。不同的政府機構雖然都是以「山民」作為調查對象，但是，其所指涉的「山民」內涵就有不同，從而導致官方資訊與資料的差異和不一致。不過，泰國官方對於「山民」身分的混淆，正提供高山民族表達自身的空間。Suppachai Jarernwong, *op. cit.*

註 101 Philip Hirsch, "Environment and Environmentalism in Thailand: Material and Ideological Bases," in Philip Hirsch (ed.), *Seeing Forest for Trees: Environment and Environmentalism in Thailand* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1996), pp. 16–20; Anan Ganjanapan, "The Politics of Environment in Northern Thailand: Ethnicity and Highland Development Programs," in Philip Hirsch (ed.), *op. cit.*, pp. 202–222.

註 102 Maren Tomforde, "The Global in the Local: Contested Resource-use Systems of the Karen and Hmong in Northern Thailand," *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 34, No. 2 (June 2003), pp. 347–360.

自從泰族菁英開始打造國族共同體之後，高山民族因採取砍燒的傳統農業方式，一直被視為原始的、落後的、不科學的，從而成為森林破壞和環境問題的「代罪羔羊」(scape-goats)，被排除於泰國族共同體之外。但是，從生態學的觀點來看，相較於定耕農業，刀耕火耨的游耕農業只是對森林土地的暫時利用，而非永久性的喪失，游耕比較缺少土地所有權的概念、缺少耕作，除了少有的勞力之外，缺少其它栽培方法，不會利用馱獸的排泄物作為肥料及施肥等。但最主要的是其整合並支持人類尚未侵入前的那種平衡的生態系統的結構，也就是說這種農業對原有的生態系統只是單純的適應，而不是創造另一具新的脈絡與動力的生態系統。換言之，刀耕火耨農業實際上是模擬原有之生態系統（游耕運作系統，參閱圖2）。^④在此情形下，若在適當的技術和低人口密度之下，則刀耕火耨式的農業是可以持續很長一段時間，並非主流論點所批判的破壞土壤與生態。^⑤

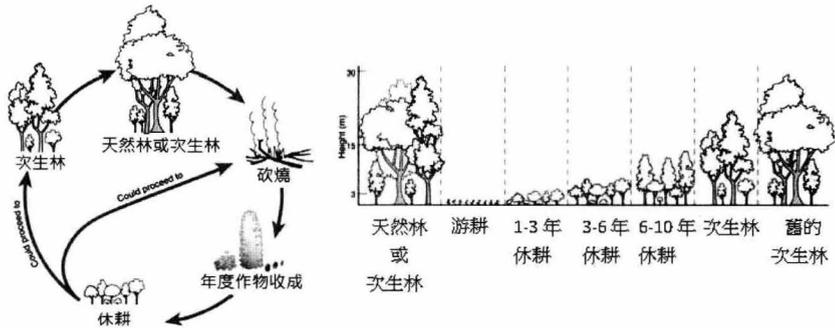


圖2 游耕系統運作示意圖

資料來源：Jefferson M. Fox, "How Blaming 'Slash and Burn' Farmers is Deforesting Mainland Southeast Asia," *Asia Pacific Issues*, No. 47 (2000), pp. 2, 4.

更何況，造成森林大量流失的真正關鍵根本就是泰國政府所推行的現代化發展政策。自從沙立特政府推行「發展」的經濟政策以來，各種基礎交通設施，如道路、高速公路等，隨意在偏遠地區大量地開築，導致高山地區的殖民化；而且，泰國政府還因為將森林視為共產黨的庇護之處，為達到堅壁清野的目的而大量地砍伐森林。^⑥因此，當泰國政府以環境主義（environmentalism）和生態保育政治（politics of conservation）等論述來處理「山民」議題時，反而容易觸動彼此之間的認知衝突：究

註 ④ Clifford Geertz, *Agricultural Involvement: The Process of Ecological Change in Indonesia* (Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 1963), p. 15.

註 ⑤ 相關討論，請參閱：Jefferson M. Fox, "How Blaming 'Slash and Burn' Farmers is Deforesting Mainland Southeast Asia," *Asia Pacific Issues*, No. 47 (2000), pp. 1-8.

註 ⑥ Claudio O. Delang, "Deforestation in Northern Thailand: The Result of Hmong Farming Practices or Thai Development Strategies?" *Society and Natural Resources*, Vol. 15 (2002), pp. 483-501.

竟是「誰在破壞森林？」(Who Destroys the Forests?)。^⑩故而，高山民族必須將其農業耕作方式、森林保育等相關傳統知識重現於泰國社會中，透過社會記憶與過去知識的動員，將高山民族的文化資本變成一種象徵性的權力來創造出反抗的空間，並以此作為一種工具，對抗泰族國家所強加的霸權性論述，然後，重新取得自然資源的使用權及控制權。

以克倫族為例，^⑪在前現代時期，其被賦予「森林的原住民」(*chaw paa, natives of the forest*) 的標籤，稱為 *chaw paa yaang*。1959 年，隨著泰國政府透過壟斷性的族裔分類，對高山民族賦予「山民」的標籤以後，克倫族則被改稱為 *chaw khaw kariang*。然後，克倫族的身分乃從過去的王國邊陲的、野蠻的、不文明的森林定居者，變成集合對生態價值、國家邊界安全等威脅的「山民」，是一種森林的入侵者。

1974 年，克倫族世居兩百餘年的土地被泰國政府指定為通艾納萊野生動物保護區 (Thung Yai Naresuan Wildlife Sanctuary)。此後的整個 1980 年代，泰國政府就嘗試將克倫族強制移出保護區。泰國政府認為，克倫族的游耕方式並非永續的，對其所居住的國家公園和森林的完整反而是一種威脅。泰國政府企圖提升對克倫族農業活動的限制來持續施加壓力，像是將休耕期從原本的 10 年延長到 15 年。可是，對克倫族而言，通艾是他們的庇護所，是一種聖地。對於泰國政府將其賦予森林破壞者的形象，克倫族則認為他們是與森林共存的地方共同體的一部分。傳統的生態知識與規則對於克倫族的社會認同具有決定性的影響力。^⑫於是，受到聯合國推動原住民運動的影響，克倫族乃起而主張自身為原住民，應享有利用森林的原始權利 (indigenous rights)。^⑬為了消除森林入侵者的標籤，克倫族認為，必須將保育的概念重新置放在地方化的森林意識形態的脈絡下來重新定義。所以，他們開始針對泰國官方對高山民族所塑造的負面論述提出辯護與澄清。

首先，關於游耕，克倫族已經發展出一套廣泛的共識—「克倫族共識」(Karen consensus)，其強調其傳統耕作體系的輪作本質及其與環境的友善關係。^⑭他們主張，

註 ⑩ Chupinit Kesmanee, *op. cit.*, pp. 2-6.

註 ⑪ 除了克倫族以外，像是苗族、阿卡族等高山民族，雖然在文化和生活習慣上有所差異，但是，在全球與國家環境主義論述的衝擊下，已經開始對傳統固有的資源利用體系和森林、水源、土壤等自然環境的保育概念，作出修正。他們所希望的就是泰族國家不要以同化為目的，能夠尊重個別文化，以及這些文化彼此之間的互補；讓高山民族能夠在山區耕種，保存水源、土壤及森林與動物，這對泰國內部的文化多樣性將是一項重大的利益。相關討論，請參閱：Maren Tomforde, *op. cit.*, pp. 347-360.

註 ⑫ Reiner Buergin, *op. cit.*, pp. 43-45; Theresa Wong, Claudio O. Delang, and Dietrich Schmidt-Vogt, "What is a Forest? Competing Meanings and the Politics of Forest Classification in Thung Yai Naresuan Wildlife Sanctuary, Thailand," *Geoforum*, Vol. 38, No. 4 (July 2007), p. 648.

註 ⑬ 1988 年，亞洲原住民會議在泰國清邁舉行，出席會議的克倫族代表在會中表示同意聯合國對原住民的定義，並據此主張克倫族是泰國境內的原住民。Hayami Yoko, "Negotiating Ethnic Representation between Self and Other: The Case of Karen and Eco-tourism in Thailand," *Southeast Asian Studies*, Vol. 44, No. 3 (December 2006), pp. 394-395.

註 ⑭ Andrew Walker, "The 'Karen Consensus', Ethnic Politics and Resource-Use Legitimacy in Northern Thailand," *Asian Ethnicity*, Vol. 2, No. 2 (September 2001), pp. 145-162.

輪作耕種乃是根據其生活經驗所形塑的古老的信仰體系而言，那是一種維持森林多樣性的耕種方式，在森林的再生期間並不會造成森林砍伐；同時，當要清理林地來進行耕種時，僅會砍伐小型或中型的樹木而保留大型樹木。此外，克倫族也不會砍伐沿著山麓丘陵或河谷中的樹木，因為這些地方的樹木應該被保留作為森林靈主的通道。^⑩為了說明和傳播「游耕對環境並沒有傷害」的觀點，克倫族更與清邁大學合作出版書籍。^⑪正如學者 Andrew Walker 所指出：「克倫族共識」的目的並不是要挑戰國家和政治菁英對於高山民族農業實踐的論述，而是要將克倫族排除於這些論述之外。為了回應泰國官方對於砍伐森林與惡化環境的指控，「克倫族共識」鏗鏘有力地表示「無罪」(“not guilty” plea)。^⑫

其次，關於保育的概念，克倫族與自然共存的規則乃引導著人與自然之間的和諧關係，並且，嚴格地要求下一代必須遵從。在森林保育方面，克倫族不僅區別了幾種森林保育的類型，包括：水源區 (watersheds)、埋葬用的森林 (burial forest)、用以對抗天然災害而受到保護的森林等；同時，在樹木的利用上，對於特定的樹種，也制定禁止砍伐與使用的社區法則；對於狩獵與森林產品的收集方面，允許狩獵的物種和採集的樹種乃隨著季節的更迭而有所變化，這些都有詳盡的管制規則。^⑬因此，克倫族並非泰國官方所謂的森林的破壞者，而是森林的保衛者。

毫無疑問，克倫族的固有智慧與習慣，乃是一種自然保育的思維方式而非濫用自然。就像克倫族的一首兒歌所提到：「森林是水；水是生命。還命於森林；還命於自己」。^⑭至今，儘管泰國官方仍然否定克倫族是「原住民」的說法，同時，還是將游耕視為一種負面的耕種方式。不過，相較於其他的高山民族，泰國社會已經普遍認為克倫族是注重永續發展的高地農民 (*chao rai, upland farmers*)，這種現象乃具體展現在泰國社會對克倫族的稱呼上：從過去的 *yaang* 或 *kariang* 取代為 *pga k'nyau* (the Skaw Karen)，其意指居住在森林的本地的自然愛好者。^⑮相反地，苗族作為泰國第二大的高山民族，即使歷經五十年被迫改變農業和所得系統，從傳統上缺乏資源保育文化到環境意識的日漸興起，至今卻仍然被視為商業導向的高山民族，以及為了進行現金作

註 ⑩ Prasert Trakarnsuphakorn, “The Wisdom of the Karen in Natural Resource Conservation,” in Don McCaskill and Ken Kampe (eds.), *op. cit.*, pp. 205–218; Uraivan Tan-Kim-Yong, “The Karen Culture: A Co-existence of the Two Forest Conservation Systems,” in Don McCaskill and Ken Kampe (eds.), *op. cit.*, pp. 219–236; Theresa Wong, Claudio O. Delang, and Dietrich Schmidt-Vogt, *op. cit.*, pp. 649–650.

註 ⑪ Minna Hares, “Forest Conflict in Thailand: Northern Minorities in Focus,” *Environmental Management*, Vol. 43, No. 3 (March 2009), p. 388.

註 ⑫ Andrew Walker, *op. cit.*, pp. 160–161.

註 ⑬ Prasert Trakarnsuphakorn, “The Wisdom of the Karen in Natural Resource Conservation,” pp. 205–218; Uraivan Tan-Kim-Yong, *op. cit.*, pp. 219–236.

註 ⑭ Tim Forsyth and Andrew Walker (eds.), *Forest Guardians, Forest Destroyers: The Politics of the Environmental Knowledge in Northern Thailand* (Seattle, WA: University of Washington Press, 2008), p. 73.

註 ⑮ 詳細討論，請參閱：Hayami Yoko, *op. cit.*, pp. 385–409.

物耕種而積極擴大耕種土地的森林破壞者；同時，在農地上大量使用殺蟲劑也被視為是污染水源的主要元兇。¹¹⁷這種二元對立的公共論述的形成，顯然深受泰國官方對於「山民」形構的影響：仁慈／順從（benign/submissive）vs. 邪惡／侵略（malign/aggressive）。¹¹⁸

就目前的發展現況來看，高山民族要馬上改變其在泰國族共同體中的他者地位仍非易事。這可從 2007 年所通過的泰國憲法條文清楚得知。¹¹⁹第一，新憲法仍然不願肯認「原住民」一詞，而僅以「傳統社群」（traditional community）或「地方社群」（local community）來涵蓋高山民族（第 66 條）。第二，新憲法中缺乏公民身分的相關條文，而對高山民族的公民權利問題採取絕對靜默的態度，使得高山民族必須在歧視性的官方政策下，如同「非法的外國人」（illegal aliens）一樣生活。第三，新憲法並未修正 1997 年憲法第 37 條對移動自由的限制，為維護國家安全及公共秩序等特別目的，政府仍可以限制人民的移動自由（第 34 條）。最後，新憲法關於公民權利的條文都是針對所有公民的一般性條款（第 3 章），對於高山民族的土地權利和文化權利，並未提供特定的保護機制，許多高山民族因無法取得公民身分，必須繼續忍受各種森林保護法和土地法所施加的不公平待遇。¹²⁰即使如此，高山民族仍必須透過不斷表達自身的過程，用一系列積極的形象來取代泰國官方長期對其所施加的刻板化與他者化的負面形象，如此才有可能改變其境內局外人的處境。

陸、結 語

本文主要探討泰國的國家和高山民族之間的權力關係。在進入主要討論之前，本文首先概略說明了當代泰國的國家和高山民族關係的原型。本文認為，泰國的地理環境在先天上已經預設了「國家—高山民族」關係的基本框架：「低地—高地」；同時，地理環境也提供了此一關係框架的物質基礎。儘管現代受到人口密度增加導致人口流動頻繁而使「低地—高地」這種區隔逐漸模糊，以致於有學者建議，在研究泰國，甚至是大陸東南亞國家的族群關係時，應超越高山與平原這種二元架構。¹²¹不過，「低地—高地」不僅是一種地理層面的區別，實際上更代表一種意識形態上的區別：「文明與野蠻」，其提供當代泰族菁英在建構高山民族圖像時的異域想像基礎。

註 117 Minna Hares, "Forest Conflict in Thailand: Northern Minorities in Focus," p. 388.

註 118 Pinkaew Laungaramsri, *Redefining Nature*, p. 78.

註 119 關於 2007 年泰國憲法的全文，請參閱："Constitution of the Kingdom of Thailand, B.E. 2550 (2007)," <<http://www.isaanlawyers.com/constitution%20thailand%202007%20-%202550.pdf>>. (瀏覽日期：2010.12.20)

註 120 Asian Indigenous & Tribal Peoples Network, "Thailand: New Constitution and Indigenous Peoples," *Indigenous Rights Quarterly*, Vol. 2, No. 3 (July-September 2007), pp. 2~4.

註 121 Stab B-H Tan and Andrew Walker, "Beyond Hills and Plains: Rethinking Ethnic Relations in Vietnam and Thailand," *Journal of Vietnamese Studies*, Vol. 3, No. 3 (2008), pp. 117~157.

雖然泰國在名義上從未遭受西方帝國主義的殖民，不過，卻與其他東南亞的後殖民國家類似，都在國族建構的過程中，藉由描述高山民族與支配族群之間的差異來塑造國族。所以，學者 Pinkaew Laungaramsri 才主張：泰族與非泰族之間的差異，乃是泰族國家建構「泰族特性」時的一種產物。¹²⁰在這種二元對立的分類機制下，泰族國家透過刻板定型化的過程，生產出代表高山民族的各種負面圖像，再經由官方文件、傳播媒體等管道將其再現於社會中，最終變成一種常態。然後，國家因此為其霸權的施展取得正當性。特別是冷戰時期，在西方現代化思維的指導下，偏遠地區的發展成為泰國政府的首要政策。為了強化對高山民族的控制以防止其加入共產主義陣營，泰國官方結合了安全論述、國族主義、生態知識，以及現代資本主義生產模式等要素，將高山民族畫歸為單一的族群分類，創造出集合各種負面圖像的「山民」論述，來作為合理化國家政策的意識形態。於是，中央政府剝奪高山民族的公民權、土地使用權、受教權及工作權等舉措，都取得了正當性。一旦高山民族採取反抗行動，就會被指控為共產主義的同路人而遭受暴力鎮壓。

直至 1990 年代，隨著泰國政治逐漸的民主化，再加上國際社會對於高山民族權益的重視，高山民族開始要求過去被排除的各種權利。在過去十年間，在國、內外非政府組織的協助下，高山民族開始以行動主義來從事原住民運動、環境保育運動等。更重要的是，泰族國家過去用以刻板定型化高山民族的各種知識，也遭遇挑戰和競爭。高山民族正積極透過傳統知識的重新顯現來解構泰國族意識下的他者形象，至今，儘管泰國的高山民族仍未獲得應有的公平待遇，不過，高山民族仍應持續藉由各種網絡和組織來積極參與公共論述，進一步建立起自身的主體性，才能在長期處於不對稱的「國家和高山民族」關係中取得主動性。

最後，本文認為，泰國個案對於東南亞國家的族群關係研究深具啟發，因為泰國並非唯一將高山民族認為「他者」的東南亞國家，包括：緬甸、越南、寮國，甚至中國，都思索著如何將高山民族整合進主流的社會，卻又對其充滿著不信任和威脅感，這種既要邊緣化又要整合的矛盾心態，理論上應該會導致「國家－高山民族」關係充滿著衝突。然而，除了緬甸的「國家－高山民族」關係長期處於暴力和敵對之外，其餘國家則是顯得相對平和。這些國家都與泰國共享相似的地理環境、歷史和文化背景的條件下，導致不同發展結果的核心要素究竟為何，將是未來東南亞研究的重要課題。¹²¹除此以外，東南亞國家正朝向政治民主化的方向發展，泰國個案將可作為各國高山民族在抵抗國家施展霸權時的參考依據。

* * *

(收件：99 年 3 月 15 日，接受：100 年 5 月 13 日；責任校對者：莊家梅)

註 120 Pinkaew Laungaramsri, "Constructing Marginality: The 'Hill Tribe' Karen and Their Shifting Locations Within Thai State and Public Perspectives," p. 27.

註 121 Corey Bechtel, "Policies of Marginalization & Integration: Southeast Asian Hill Tribes and the Thai State," p. 21. <http://academia.edu.documents.s3.amazonaws.com/1192367/MPSA_-_SE_Asian_Hill_Tribes_and_the_Thai_State.pdf>. (瀏覽日期：2010.12.20)

Power and Resistance: Analyzing the Changing Relations between the State and the Tribal Peoples in Thailand

Wen-Hsuan Hsiao

Post-Doctoral Fellow
Institute of China and Asia-Pacific Studies
National Sun Yat-sen University

Samuel C. Y. Ku

Professor
Institute of China and Asia-Pacific Studies
National Sun Yat-sen University

Abstract

Since 1648, territorial imperative has become a basic principle of the modern sovereign nation-state system. With the emergence of modern nation-states in peninsular Southeast Asia in the post-colonial era, however, those states' writ still fails to extend to the borderland. During the Cold War period, the central government of Thailand perceived Communism as a threat to Southeast Asia, thus necessary to integrate the highlanders into a territorially bounded nation. For effective ruling, the term *chao khao* (hill tribe peoples) was used by the Thai government to refer to the minority ethnic groups in Northern Thailand. Within the discourse of *chao khao*, there are several negative and stereotypical images towards minority ethnic groups, such as "forest destroyers", "migrants of the mountains", "opium producers", etc. Can the state exert control over the borderlands as globalization prevails since the early 1980s? This article examines the changing relations between the state and the minority ethnic groups in Thailand. We argue that even though the Thai government has recognized the politics of diversity, the state

still has dominated the state- minority ethnic groups relations because the state authorized its power over discourse-constructing, policy-making, and law-making.

Keywords: power, discourse, chao pa, chao khao, Thai-ness

參考文獻

- 米歇爾·傅柯 (Michel Foucault) 著, 尚衡譯, 性意識史: 第一卷: 導論 (譯自 *Histoires de la Sexualite*) (臺北: 桂冠圖書公司, 1990年)。
- 宋國誠, 後殖民論述: 從法農到薩依德 (臺北: 擎松出版, 2003年)。
- 李明峻譯, 「泰王國憲法」, *亞太研究論壇*, 第19期 (2003年3月), 頁85~137。
- 拉塔娜潘·瑟塔高 (Ratanaporn Set hakul) 著, 陳紅升、譚孟玲譯, 「景棟與清邁的洛人——對傣泰王國原住民的比較研究」, *廣西民族大學學報* (哲學社會科學版), 第29卷第6期 (2007年11月), 頁83~94。
- 班納迪克·安德森 (Benedict Anderson) 著, 吳叡人譯, 想像的共同體: 民族主義的起源與散布 (譯自 *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*) (臺北: 時報文化, 1999年)。
- 陳佩修, 「非政府組織與泰國的民主化: 市民社會途徑的分析」, *海華與東南亞研究*, 第1卷第1期 (2001年1月), 頁133~161。
- 斯圖爾特·霍爾 (Stuart Hall) 著, 「『他者』的景觀」, 載於斯圖爾特·霍爾 (Stuart Hall) 編、徐亮、陸興華譯, 表徵: 文化表象與意指實踐 (譯自 *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*) (北京: 商務印書館, 2003年), 頁225~295。
- พิพัฒนา กระแจะจันทร์, จาก “ชาวป่า” สู่ “ชาวเขา”: 100 ปีกับการสร้างภาพลักษณ์ “ชาวเขา” ในสังคมไทย (From “Wild People” to “Hill Tribe”: 100 Years of the Construction “Hill Tribe” Images in Thai Society), pp. 149~167. <<http://tar.thailis.or.th/bitstream/123456789/211/1/d13.pdf>> (瀏覽日期: 2010.12.20)
- “Constitution of the Kingdom of Thailand, B.E. 2550 (2007),” <<http://www.isaanlawyers.com/constitution%20thailand%202007%20-%202550.pdf>>. (瀏覽日期: 2010.12.20)
- “Thailand’s Nationality Act B.E. 2508 as Amended by Acts B.E. 2535 No. 2 and 3 (1992),” <http://www.burmalibrary.org/docs3/THAILAND’s_Nationality_Act.htm>. (瀏覽日期: 2009.12.27)
- Alagappa, Muthiah, *The National of Security of Developing States: Lessons from Thailand* (Dover, Massachusetts: Auburn House Publishing Company, 1987).
- Asian Indigenous & Tribal Peoples Network, “Thailand: New Constitution and Indigenous Peoples,” *Indigenous Rights Quarterly*, Vol. 2, No. 3 (July-September 2007), pp. 2~4.
- Bakker, Karen, “The Politics of Hydropower: Developing the Mekong,” *Political Geography*, Vol. 18, No. 2 (1999), pp. 209~232.
- Bangkok Post*, May 16, 1999, p. 3.
- Bangkok Post*, May 20, 1999, p. 2.
- Battersby, Paul, “Border Politics and the Broader Politics of Thailand’s International Relations in the 1990s: From Communism to Capitalism,” *Pacific Affairs*, Vol. 71, No.

- 4 (Winter 1998-1999), pp. 473-488.
- Bechtel, Corey, "Policies of Marginalization & Integration: Southeast Asian Hill Tribes and the Thai State," pp. 1~24. <http://academia.edu.documents.s3.amazonaws.com/1192367/MPSA_-_SE_Asian_Hill_Tribes_and_the_Thai_State.pdf>. (瀏覽日期 : 2010.12.20)
- Bourdier, Frederic (ed.), *Development and Dominion: Indigenous Peoples of Cambodia, Vietnam and Laos* (Bangkok: White Lotus, 2009).
- Brailey, Nigel J., "Chiengmai and the Inception of an Administrative Centralization Policy in Siam (I)," *Southeast Asian Studies*, Vol. 11, No. 3 (December 1973), pp. 299~320.
- Brailey, Nigel J., "Chiengmai and the Inception of an Administrative Centralization Policy in Siam (II)," *Southeast Asian Studies*, Vol. 11, No. 4 (March 1974), pp. 439~469.
- Brenner, Verena, et al., *Thailand's Community Forest Bill: U-turn or Roundabout in Forest Policy?* (Freiburg: Graduate College Working Paper, 1999).
- Brown, David, *The State and Ethnic Politics in Southeast Asia* (London and New York: Routledge, 1994).
- Buadaeng, Kwanchewan, "The Rise and Fall of the Tribal Research Institute (TRI): 'Hill Tribe' Policy and Studies in Thailand," *Southeast Asian Studies*, Vol. 44, No. 3 (December 2006), pp. 359~384.
- Bunnag, Tej, *The Provincial Administration of Siam, 1892-1915: The Ministry of the Interior under Prince Damrong Rajanubhab* (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1977).
- Connors, Michael Kelly, "Ministering Culture: Hegemony and the Politics of Culture and Identity in Thailand," *Critical Asian Studies*, Vol. 37, No. 4 (2005), pp. 523~551.
- Darling, Frank C., "America and Thailand," *Asian Survey*, Vol. 7, No. 4 (April 1967), pp. 213~225.
- Davis, Richard, *Muang Metaphysics: A Study of Northern Thai Myth and Ritual* (Bangkok: Pandora, 1984).
- Delang, Claudio O., "Deforestation in Northern Thailand: The Result of Hmong Farming Practices or Thai Development Strategies?" *Society and Natural Resources*, Vol. 15, No. 6 (2002), pp. 483~501.
- Delang, Claudio O., "The Political Ecology of Deforestation in Thailand," *Geography*, Vol. 90, No. 3 (2005), pp. 225~237.
- Dosch, Jörn, *The Changing Dynamics of Southeast Asian Politics* (Boulder, Colorado: Lynne Rienner Publishers, 2007).
- Downman, Scott Andrew, *Intra-Ethnic Conflict and the Hmong in Australia and Thailand*, Ph.D. Dissertation Department of International Business and Asian Studies, Griffith University, 2004.
- Duncan, Christopher R. (ed.), *Civilizing the Margins: Southeast Asian Government*

Policies for the Development of Minorities (Ithaca and London: Cornell University Press, 2004).

Ekachai, Sanitsuda, "On the Margins of Citizenship," *Bangkok Post*, October 30, 2010. <<http://www.bangkokpost.com/news/local/203931/on-the-margins-of-citizenship>> (瀏覽日期：2011.02.18)

Engelbert, Thomas and Hans Dieter Kubitscheck (eds.), *Ethnic Minorities and Politics in Southeast Asia* (Berlin: Peter Lang GmbH, 2004).

Forsyth, Tim and Andrew Walker (eds.), *Forest Guardians, Forest Destroyers: The Politics of the Environmental Knowledge in Northern Thailand* (Seattle, WA: University of Washington Press, 2008).

Foucault, Michel, *Discipline and Punish: The Birth of the Prison* (New York: Vintage Books, 1979).

Fox, Jefferson M., "How Blaming 'Slash and Burn' Farmers is Deforesting Mainland Southeast Asia," *Asia Pacific Issues*, No. 47 (2000), pp. 1~8.

Galtung, Johan, "Violence, Peace, and Peace Research," *Journal of Peace Research*, Vol. 6, No. 3 (1969), pp. 167~191.

Ganjanapan, Anan, "The Politics of Environment in Northern Thailand: Ethnicity and Highland Development Programs," in Philip Hirsch (ed.), *Seeing Forests for Tree: Environment and Environmentalism in Thailand* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1997), pp. 202~222.

Geddes, William R., "The Tribal Research Centre, Thailand: An Account of Plans and Activities," in Peter Kunststadter (ed.), *Southeast Asian Tribes, Minorities, and Nations* (Princeton, New Jersey: Princeton university Press, 1967), pp. 553~581.

Geertz, Clifford, *Agricultural Involution: The Process of Ecological Change in Indonesia* (Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 1963).

Gesick, Lorraine M., *Kingship and Political Integration in Traditional Siam, 1767-1824*, Ph. D. Dissertation, Cornell University, 1976.

Gravers, Mikael, "Moving from the Edge: Karen Strategies of Modernizing Tradition," in Prasit Leepreecha, Don McCaskill, and Kwanchewan Buadaeng (eds.), *Challenging the Limits: Indigenous Peoples of the Mekong Region* (Chang Mai: The Mekong Press, 2008), pp. 143~180.

Hammer, Peter J. (ed.), *Living on the Margins: Minorities and Borderlines in Cambodia and Southeast Asia: Siem Reap, Cambodia, March 14-15 2008* (Phnom Penh, Cambodia: Center for Khmer Studies, 2009).

Hanks, Jane Richardson and Lucien Mason Hanks, *Tribes of the North Thailand Frontier* (New Haven, Connecticut: Yale University Southeast Asia Studies, 2001).

Hares, Minna, "Forest Conflict in Thailand: Northern Minorities in Focus," *Environmental*

- Management*, Vol. 43, No. 3 (March 2009), pp. 381~395.
- Hares, Minna, *Community Forestry and Environmental Literacy in Northern Thailand: Towards Collaborative Natural Resource Management and Conservation*, Academic Dissertation of the Faculty of Agriculture and Forestry of the University of Helsinki, Finland, 2006, pp. 35~43.
- Hechter, Michael, *Internal Colonialism: The Celtic Fringe in British National Development* (Berkeley, Calif.: University of California Press, 1975).
- Hirsch, Philip, "Environment and Environmentalism in Thailand: Material and Ideological Bases," in Philip Hirsch (ed.), *Seeing Forest for Trees: Environment and Environmentalism in Thailand* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1996), pp. 16~20.
- Hirsch, Philip, "Seeking Culprits: Ethnicity and Resource Conflict," *Watershed*, Vol. 3, No. 1 (July-October 1997), pp. 15~28.
- Hirsch, Philip, "The Politics of Environment: Opposition and Legitimacy," in Kevin Hewison (ed.), *Political Change in Thailand: Democracy and Participation* (London and New York: Routledge, 1997), pp. 179~194.
- Hodgson, Dorothy, "Introduction: Comparative Perspectives on the Indigenous Rights Movement in Africa and the Americas," *American Anthropologist*, Vol. 104, No. 4 (2002), pp. 1037~1049.
- Hongladarom, Krisadawan, "Discourse about Them: Construction of Ethnic Identities in Thai Print Media," in Anna Duszak (ed.), *Us and Others: Social Identities across Languages. Discourses and Cultures* (Philadelphia, PA, USA: John Benjamins Publishing Company, 2002), pp. 321~339.
- Islam, Md. Saidul, "Labelling Tribals: Forming and Transforming Bureaucratic Identity in Thailand and Indonesia in a Historical Setting," *Gateway: An Academic Journal on the Web*, Vol. 3, No. 9 (Spring 2003), pp. 1~13.
- Jarernwong, Suppachai, "Citizenship and State Policy: How Can We Move Beyond the Crisis?" paper presented at *the Asia-Pacific Youth Forum 1999*, Chiang Mai, Thailand, 22-28 November 1999. <<http://reocities.com/Pentagon/Fort/1740/citizenship.html>> (瀏覽日期 : 2010.12.20)
- Johnson, Craig, "In the Eyes of the State: Negotiating a 'Rights-Based Approach' to Forest Conservation in Thailand," *World Development*, Vol. 30, No. 9 (2002), pp. 1591~1605.
- Jonsson, Hjorleifur, "Rhetorics and Relations: Tai States, Forests, and Upland Groups," in E. Paul Durrenberger (ed.), *State, Power and Culture in Thailand* (Yale: Southeast Asia Studies, 1996), pp. 166~200.
- Jonsson, Hjorleifur, *Mien Relations: Mountain People and State Control in Thailand* (Ithaca and London: Cornell University Press, 2005).
- Jory, Patrick, "Multiculturalism in Thailand: Cultural and Regional Resurgence in a Diverse

- Kingdom,” *Harvard Asia Pacific Review*, Vol. 4, No. 1 (Winter 2000), pp. 18~22.
- Kayoko, Ishii, “Creating Diversity: Ethnic Tourism and Hill Tribes of Northern Thailand,” *Memoirs of Institute of Humanities, Human and Social Sciences, Ritsumeikan University*, No. 89 (March 2007), pp. 37~55.
- Kesmanee, Chupinit, “An Assessment of the Implementation of the Thai Government’s International Commitments on Traditional Forest-Related Knowledge from the Perspective of Indigenous Peoples,” pp. 1~24. <<http://www.akha.org/upload/documents/thaigovernmentforestknowledge.pdf>> (瀏覽日期：2009.12.23)
- Keys, Charles F., “The Karen in Thai History and the History of Karen in Thailand,” in Charles F. Keys (ed.), *Ethnic Adaptation and Identity: The Karen on the Thai Frontier with Burma* (Philadelphia: Institute for the Study of Human Issues, 1979), pp. 25~61.
- Keys, Charles F. (ed.), *Ethnic Adaptation and Identity: The Karen on the Thai Frontier with Burma* (Philadelphia: Institute for the Study of Human Issues, 1979).
- Kleinman, P. J. A., D. Pimentel, and R. B. Bryant, “The Ecological Sustainability of Slash-and-burn Agriculture,” *Agriculture, Ecosystems & Environment*, Vol. 52, No. 2-3 (February 1995), pp. 235~249.
- Korff, Valeska, “Lost in Translation? - Local Resistance and Global Advocacy in the Indigenous Peoples’ Movement,” presentation at the International Conference *Critical Transitions in the Mekong Region*, 29-31 January, 2007, Chiang Mai, Thailand.
- Kunstadter, Peter (ed.), *Southeast Asian Tribes, Minorities and Nations* (Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1967).
- Lande, Carl H., “Ethnic Conflict, Ethnic Accommodation, and Nation-Building in Southeast Asia,” *Studies in Comparative International Development*, Vol. 33, No. 4 (1999), pp. 89~117.
- Laungaramsri, Pinkaew, “Constructing Marginality: The ‘Hill Tribe’ Karen and Their Shifting Locations Within Thai State and Public Perspectives,” in Claudio O. Delang (ed.), *Living at the Edge of Thai Society: The Karen in the Highlands of Northern Thailand* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003), pp. 21~42.
- Laungaramsri, Pinkaew, “Ethnicity and the Politics of Ethnic Classification in Thailand,” in Colin Mackerras (ed.), *Ethnicity in Asia* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003), pp. 157~173.
- Laungaramsri, Pinkaew, *Redefining Nature: Karen Ecological Knowledge and the Challenge to Modern Conservation Paradigm*, Ph. D. Dissertation, University of Washington, 2000.
- Leach, Edmund, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure* (London: G. Bell, 1954).
- Lertcharoenchok, Yindee, “Searching for Identity,” *Consultant for UNESCO Culture Unit*,

Reports on UNESCO & UNIAP Efforts to Help Bring Citizenship to Highland Villagers.

<http://www.unescobkk.org/fileadmin/user_upload/culture/Trafficking/citizenship/YIN_DEE_SearchingforIdentity_article_1_.pdf> (瀏覽日期：2009.12.27)

- Luithui, Chingya and Jannie Lasimbang, "Thailand: The Challenges of Joint Management in the Northern Hills," in Helen Leake (ed.), *Bridging the Gap: Policies and Practices on Indigenous Peoples' Natural Resource Management in Asia* (Bangkok: UNDP-RIPP · AIPP Foundation, 2007), pp. 235-310.
- Mackerras, Colin (ed.), *Ethnicity in Asia* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003).
- McCaskill, Don and Ken Kampe (eds.), *Development or Domestication? Indigenous Peoples of Southeast Asia* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1997).
- McKinnon, John and Bernard Vienne, *Hill Tribe Today: Problems in Change* (Bangkok: White Lotus, 1989).
- McKinnon, Katharine, "(Im)Mobilization and Hegemony: 'Hill Tribe' Subjects and the 'Thai' State," *Social & Cultural Geography*, Vol. 6, No. 1 (February 2005), pp. 31-46.
- Michaud, Jean (ed.), *Turbulent Times and Enduring Peoples: Mountain Minorities in the South-East Asian Massif* (Richmond, Surrey: Curzon, 2000).
- Mirror Art Group, "Thai Citizenship Program," <<http://www.mirrorartgroup.org/web/projects/proj-thai-citz.html>>. (瀏覽日期：2009.06.04)
- Mitchell, Timothy, "Society, Economy and the State Effect," in Aradhana Sharma and Akhil Gupta (eds.), *The Anthropology of the State: A Reader* (Malden, MA and Oxford: Blackwell Publishing, 2006), pp. 169-186.
- Mitchell, Timothy, "The Limits of the State: Beyond Statist Approaches and Their Critics," *The American Political Science Review*, Vol. 85, No. 1 (1991), pp. 77-96.
- Nakhata, Thinaphan, "National Consolidation and Nation-Building (1939-1947)," in Thak Chaloemtiarana (ed.), *Thai Politics: Extracts and Documents, 1932-1957* (Bangkok: Social Science Association of Thailand, 1978), pp. 243-562.
- Niezen, Ronald, *The Origins of Indigenism: Human Rights and the Politics of Identity* (Berkeley: University of California Press, 2003).
- Numnonda, Thamsook, "Phibulsongkram's Thai Nation-Building Programme during the Japanese Military Presence, 1941-1945," *Journal Southeast Asian Studies*, Vol. 9, No. 2 (September 1978), pp. 236-241.
- O'Connor, Richard A., *A Theory of Indigenous Southeast Asian Urbanism* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1983).
- Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, "Indigenous and Tribal Peoples Convention, 1989 (No. 169)," <<http://www.2.ohchr.org/english/law/indigenous.htm>>. (瀏覽日期：2009.06.04)

- Offner, Susan, "Plight of Northern Hill Tribes Deserves Immediate Attention," *The Nation* (Bangkok), May 27, 1999, p. A4.
- Ongsakul, Sarassawadee, translated by Chitraporn Tanratanakul, *History of Lan Na* (Chiang Mai: Silkworm Books, 2005).
- Peluso, Nancy Lee and Peter Vandergeest, "Genealogies of the Political Forest and Customary Rights in Indonesia, Malaysia, and Thailand," *The Journal of Asian Studies*, Vol. 60, No. 3 (August 2001), pp. 761~812.
- Pholesna, Vathana, "Nation/Representation: Ethnic Classification and Mapping Nationhood in Contemporary Laos," *Asian Ethnicity*, Vol. 3, No. 2 (September 2002), pp. 175~197.
- Pickering, Michael, *Stereotyping: The Politics of Representation* (New York: Palgrave, 2001).
- Reiner Buergin, "Trapped in Environmental Discourse and Politics of Exclusion: Karen in the Thung Yai Naresuan Wildlife Sanctuary in the Context of Forest and Hill Tribe Policies in Thailand," in Claudio O. Delang (ed.), *Living at the Edge of Thai Society: The Karen in the Highlands of Northern Thailand* (London and New York: RoutledgeCurzon, 2003), pp. 43~61.
- Renard, Ronald D., "The Differential Integration of Hill People into the Thai State," in Andrew Turton (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon, 2000), pp. 63~83.
- Ritchie, Mark A., "Evicted and Excluded: The Struggle for Citizenship and Land Rights by Tribal People in Northern Thailand," *Cultural Survival*, Vol. 24, No. 3 (2000). <<http://www.culturalsurvival.org/ourpublications/csq/article/evicted-excluded-the-struggle-citizenship-and-land-rights-tribal-people>> (瀏覽日期：2010.05.27)
- Sakboon, Mukdawan, "The Borders Within: The Akha at the Frontiers of National Integration," paper for the International Conference Critical Transitions in the Mekong Region, Chiang Mai, Thailand, 29-31 January 2007.
- Sato, Jin, "People in Between: Conversion and Conservation of Forest Lands in Thailand," *Development and Change*, Vol. 31, No. 1 (2000), pp. 155~177.
- Scott, James C., *The Art of Not Being Governed: An Anarchist History of Upland Southeast Asia* (New Haven and London: Yale University Press, 2009).
- Sibley, David, *Geographies of Exclusion: Society and Difference in the West* (London and New York: Routledge, 1995).
- Siriyuvasak, Ubonrat, "The Media, Cultural Politics and the Nation-State," paper presented at the 7th International Conference on Thai Studies, 4-8 July 1999, Amsterdam. <http://www.media4democracy.com/eng/PDF_file/The%20media,%20cultural%20politics.pdf> (瀏覽日期：2009.06.08)
- Smalley, William A., *Linguistic Diversity and National Unity: Language Ecology in*

- Thailand* (Chicago: University of Chicago Press, 1994).
- Stott, Philip, "Mu'ang and Pa: Elite Views of Nature in a Changing Thailand," in Manas Chitakasem and Andrew Turton (eds.), *Thai Constructions of Knowledge* (London: School of Oriental and African Studies, 1991), pp. 144~146.
- Streckfuss, David, "The Mixed Colonial Legacy in Siam: Origins of Thai Racialist Thought, 1890-1910," in Laurie J. Sears (ed.), *Autonomous Histories, Particular Truths: Essays in Honor of John R. W. Smail* (Madison, Wisconsin: Center for Southeast Asian Studies, University of Wisconsin-Madison, 1993), pp. 123~153.
- Sturgeon, Janet C., *Border Landscapes: The Politics of Akha Land Use in China and Thailand* (Seattle and London: University of Washington Press, 2005).
- Tan, Stab B-H and Andrew Walker, "Beyond Hills and Plains: Rethinking Ethnic Relations in Vietnam and Thailand," *Journal of Vietnamese Studies*, Vol. 3, No. 3 (2008), pp. 117~157.
- Tan-Kim-Yong, Uraivan, "The Karen Culture: A Co-existence of the Two Forest Conservation Systems," in Don McCaskill and Ken Kampe (eds.), *Development or Domestication? Indigenous Peoples of Southeast Asia* (Chiang Mai: Silksworm Books, 1997), pp. 219~236.
- Tannenbaum, Nicola, "Households and Villages: The Political-Ritual Structures of Tai Communities," *Ethnology*, Vol. 31, No. 3 (July 1992), pp. 259~275.
- Tapp, Nicholas, *Sovereignty and Rebellion: The White Hmong of Northern Thailand* (Singapore: Oxford University Press, 1989).
- The Center for Ethnic Studies and Development, "NGO-Thailand," <<http://www.cesd-thai.info/?m=ngo&lang=en>>. (瀏覽日期：2009.12.27)
- Tomforde, Maren, "The Global in the Local: Contested Resource-use Systems of the Karen and Hmong in Northern Thailand," *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 34, No. 2 (June 2003), pp. 347~360.
- Toyota, Mika, "Ambivalent Categories: Hill Tribes and Illegal Migrants in Thailand," in Prem Kumar Rajaram and Carl Grundy-Warr (eds.), *Borderscapes: Hidden Geographies and Politics at Territory's Edge* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2007), pp. 91~116.
- Toyota, Mika, "Subjects of the Nation without Citizenship: The Case of 'Hill Tribes' in Thailand," in Will Kymlicka and Baogang He (eds.), *Multiculturalism in Asia* (Oxford: Oxford University Press, 2005), pp. 110~135.
- Trakansuphakon, Prasert, *Space of Resistance and Place of Local Knowledge in the Northern Thailand Ecological Movement*, Ph. D. Dissertation, the Graduate school, Chiang Mai University, April 2007.
- Trakansuphakorn, Prasert, "Space of Resistance and Place of Local Knowledge in Karen

- Ecological Movement of Northern Thailand: The Case of Pngaz K'nyau Villages in Mae Lan Kham River Basin," *Southeast Asian Studies*, Vol. 45, No. 4 (March 2008), pp. 586~614.
- Trakarnsuphakorn, Prasert, "The Wisdom of the Karen in Natural Resource Conservation," in Don McCaskill and Ken Kampe (eds.), *Development or Domestication? Indigenous Peoples of Southeast Asia* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1997), pp. 205~218.
- Turton, Andrew, "Introduction to Civility and Savagery," in Andrew Turton (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon Press, 2000), pp. 3~31.
- Turton, Andrew (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon, 2000).
- Usher, Ann Danaiya, *Thai Forestry: A Critical History* (Chiang Mai: Silkworm Books, 2009).
- Vandergeest, Peter, "Mapping Nature: Territorialization of Forest Rights in Thailand," *Society and Natural Resources*, Vol. 9, No. 2 (March 1996), pp. 159~175.
- Vandergeest, Peter, "Racialization and Citizenship in Thai Forest Politics," *Society and Natural Resources*, Vol. 16, No. 1 (January 2003), pp. 19~37.
- Vella, Walter F., *Chaiyo! King Vajiravudh and the Development of Thai Nationalism* (Hawaii: The University Press of Hawaii, 1977).
- Walker, Andrew, "The 'Karen Consensus', Ethnic Politics and Resource-Use Legitimacy in Northern Thailand," *Asian Ethnicity*, Vol. 2, No. 2 (September 2001), pp. 145~162.
- Weatherby, Matthew and Somying Soonthornwon, "The Thailand Community Forest Bill," <<http://www.rightsandresources.org/blog.php?id=34>>. (瀏覽日期：2010.05.28)
- Winichakul, Thongchai, "The Others Within: Travel and Ethno-Spatial Differentiation of Siamese Subjects, 1885-1910," in Andrew Turton (ed.), *Civility and Savagery: Social Identity in Tai States* (Richmond, Surrey: Curzon Press, 2000), pp. 38~62.
- Winichakul, Thongchai, *Siam Mapped: A History of the Geo-Body of a Nation* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1994).
- Wittayapak, Chusak, "Community as a Political Space for Struggle over Access to Natural Resources and Cultural Meaning," in Philip Dearden (ed.), *Environmental Protection and Rural Development in Thailand: Challenges and Opportunities* (Bangkok: White Lotus Press, 2002), pp. 275~297.
- Wong, Theresa, Claudio O. Delang, and Dietrich Schmidt-Vogt, "What is a Forest? Competing Meanings and the Politics of Forest Classification in Thung Yai Naresuan Wildlife Sanctuary, Thailand," *Geoforum*, Vol. 38, No. 4 (July 2007), pp. 643~654.
- Wyatt, David K., *Thailand: A Short History* (New Heaven: Yale University Press, Second Edition, 2003).

Yoko, Hayami, "Negotiating Ethnic Representation between Self and Other: The Case of Karen and Eco-tourism in Thailand," *Southeast Asian Studies*, Vol. 44, No. 3 (December 2006), pp. 385-409.

石井香世子, 「国民国家による『少数民族』の創出過程—タイにおける山地民博物館の展示から—」, 名古屋商科大学外国語学部紀要, 第5巻第2号(2003年11月), 頁11-21。

和田理寛, 「タイの人口センサスにおける民族概念と民族範疇の変遷—タイ民族の人口比拡大と、近年の世帯内言語調査による多様な民族の名づけ—」, タイ研究, 第9号(2009年), 頁59-78。

福島眞人, 「差異の工学: 民族の構築学への素描」, 東南アジア研究, 第35巻第4号(1998年3月), 頁292-307。